

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - N° 13.286

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1995 - 60 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

Presidente anuncia
sorpresas con Chile

Debemos desterrar los fantasmas que existen entre nuestros pueblos, afirmó Gonzalo Sánchez de Lozada. Tenemos una larga historia de desencuentros y lo que estamos haciendo en este momento es encontrarlos, dijo a su vez, Eduardo Frei.

QUITO 3, (PRESENCIA). - Ramiro Ramírez, Enviado Especial. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció hoy aquí que pueden haber sorpresas en las relaciones con Chile y que, así como nadie pensó que iba a caer el muro de Berlín, las cosas pueden suceder cuando uno menos lo espera.

Sánchez de Lozada se reunió esta tarde por algo más de una hora con su colega de Chile, Eduardo Frei. Al término del encuentro del que también participaron los cancilleres Antonio Araníbar (Bolivia) y José Miguel Insulza (Chile), ambos presidentes reiteraron su voluntad de transitar hacia la integración y la búsqueda de un acercamiento en materia de inversiones y construcción de infraestructura para la comunicación biocénica.

Sánchez de Lozada y Frei señalaron que una pronta reanudación de relaciones podrá ser una realidad si quedan definitivamente atrás los fantasmas del pasado y no se tocan los problemas no resueltos.

Sobre esta posibilidad y los avances en esta materia, Sánchez de Lozada dijo estar optimista: "creemos que pueden haber sorpresas en las relaciones entre Bolivia y Chile".

"Conversando la gente se entiende y es muy oportuno volver a hablar de problemas bilaterales en el marco de una reunión multilateral, donde se están analizando temas de gran importancia para nuestros pueblos. Estamos mirando la posibilidad de una mayor participación de capital privado lo que puede ser un gran proyecto de comunicaciones. La comunicación biocénica es el destino geográfico de Bolivia", explicó el mandatario boliviano, quien considera que buscando soluciones creativas a los problemas entre las dos naciones, Bolivia y Chile seguirán mirando hacia adelante en vez de mirar hacia el pasado.

Reiteró que las relaciones diplomáticas y el proceso que se está generando en esta materia, es sin ninguna condición. "Estamos muy interesados en avanzar; no podemos señalar una fecha pero esperamos alcanzar este objetivo en el marco de la integración y de un futuro compartido".

Refiriéndose al tema marítimo, Sánchez de Lozada, afirmó que este no está excluido de las conversaciones y que también existen otros impor-



Los presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada y de Chile, Eduardo Frei, se despiden tras concluir un encuentro ayer en Quito.

tantes que son parte de la agenda. "Siempre se toca este tema, siempre hablamos de todo, sin excepciones ni exigencias; esto es lo que hemos logrado entender", señaló.

FEI.

El Presidente, Eduardo Frei, dijo a su vez que el diálogo boliviano-chileno, debe darse sin fijar fechas, ni planteando temas que no están resueltos.

"Yo creo que tenemos una larga historia de desencuentros y lo que estamos haciendo en este momento es encontrarlos, pero si nos fijamos plazos en temas específicos, seguramente seguiremos anclados en el pasado".

Frei agregó que, en la relación bilateral que se ha logrado establecer, "no hay temas que no se toquen, pero no nos vamos a fijar fechas ni plazos, ni vamos a anunciar cosas en las cuales no estemos de acuerdo, pero sin duda que no queremos continuar con una historia de desencuentros".

"Estamos convencidos que en esta unidad que estamos construyendo tenemos futuro, tenemos posibilidades concretas de avanzar en nuestro progreso en la lucha contra la marginación y la pobreza, que es una tarea prioritaria de nuestros pueblos", afirmó.

Bolivia pedirá una
mayor coordinación
en lucha antidroga

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anticipó que su gobierno propondrá a los países que integran el Grupo de Río una mayor co-

ordinación para enfrentar de mejor manera la lucha contra las drogas. "México

esta muy afectado, es un país de tránsito, también lo están Colombia, Brasil, Perú, Bolivia. El narcotráfico

está comenzando a dañar a todo el continente, es un

enemigo muy grande que un solo país no lo podrá en-

frentar, por tanto pediremos mayor solidaridad, coordi-

nación y esfuerzo en esa

lucha", sostuvo.

Hizo las declaraciones ayer en la mañana poco antes de partir rumbo a Quito

donde, desde hoy, participará de la cumbre del Grupo de Río, el mayor organismo

continental de consulta política integrado por 12 países y luego, de la reunión

de presidentes del Pacto Andino.

Los mandatarios andinos definirán el futuro de ese proyecto de integración

que atraviesa una de sus peores crisis con Perú fuera del pacto y con la amenaza

de la Junta del Acuerdo de Cartagena, de cerrar sus

puertas por mora en los aportes económicos de los socios.

CHILE. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada lamentó

ayer el estado de las relaciones con Chile, poco antes de partir a Quito donde se en-

trevistó en la noche con el presidente chileno, Eduardo Frei, para hablar de la agenda bilateral.

El mandatario se declaró poco optimista con la nueva

reunión que sostendrá con el Presidente Frei. "Es una

reunión muy importante pero no tengo expectativas

avanzar en los temas de interés común entre los dos

países", dijo.

"No es fácil arreglar lo que no fue posible que arregláramos en un siglo, esta-

mos actuando con prudencia pero con audacia, tratando

de avanzar porque tenemos (con Chile) una relación

que deja mucho que desear; no tenemos relaciones

diplomáticas y aún hay una serie de dificultades en los

puertos chilenos para la carga boliviana. Es una cosa

lamentable en momentos en que se está pensando abrir

las grandes vías que cruzarán nuestro continente hasta el

Pacífico", agregó el Presidente.

Sin embargo, se declaró optimista por lo que pueda

venir en el futuro. "Los que conversan siempre encuentran

soluciones", dijo.

Respecto al tema marítimo puntualizó que la reunión

no ha sido preparada para hablar específicamente

sobre ese asunto aunque aseguró que él abordará el

punto. "Ese tema no está incluido, pero tampoco está

excluido, será parte del diálogo", apuntó.

Convocó a los cocaleros a volver al diálogo este lunes e iniciar una discusión a fondo y en serio.

Tragedia en
El Palmar

Tres muertos, 40 heridos graves y un número aún no determinado de heridos leves, tras derrumbarse graderías durante el "Festival de la Tradición Chaqueña"

Tres muertos y 40 heridos graves causó ayer el derrumbe de graderías del rodeo, donde se realizaba el "Festival de la Tradición Chaqueña", en El Palmar.

El lamentable hecho ocurrió poco antes del mediodía y enlutó a esa población fronteriza con Argentina, que anoche hacia esfuerzos desesperados por asistir a los heridos.

De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA por Juan Castillo, de radio Frontera, unos 40 metros de graderías recién construidas cedieron, provocando pánico entre los asistentes a las finales de ese tradicional festival.

Los jóvenes pudieron saltar y ponerse a salvo, no así los niños y las mujeres, que cayeron sobre las personas que, debajo de las graderías, preparaban platos de comida típicos de la región chaqueña.

La violenta caída, provocó fracturas de huesos y cráneos. Los niños resultaron los más damnificados.

Muchos de ellos resultaron con fracturas de mucha gravedad en el cráneo.

El Palmar está ubicado a 18 kilómetros de Yacuíba y es la sede oficial del "Festival de la Tradición". De acuerdo a los testimonios de las personas allí presentes, las graderías recientemente construidas no soportaron el peso del público debido a que no tienen cimientos profundos.

Las personas cayeron como en cámara lenta, dijo un testigo, mientras el pánico cundía y los gritos de dolor se multiplicaban. Vimos atónitos como por los menos 1.000 personas, en su mayoría padres de familia con sus hijos, hacían esfuerzos desesperados por ponerse a salvo, o rescatar a sus seres queridos.

El hospital de Yacuíba no se daba abasto anoche para atender a los heridos, además, la mayoría de ellos, personas de escasos recursos, no tenían dinero para pagar su atención.

Presidente teme escalada
de violencia en el Chapare

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada manifestó ayer su preocupación por la situación del Chapare y lamentó la muerte de otro campesino en un enfrentamiento con la policía antidroga. Dijo que el asunto es para preocuparse más debido a que el enfrentamiento se produjo con campesinos organizados en un grupo de autodefensa.

"La situación del Chapare es para lamentar pero también para preocuparse porque parece que el enfrentamiento no fue en la zona donde se estaba realizando el operativo, sino con grupos de autodefensa organizados, como que uno de los camiones quemados y dañados ha sido de uno de éstos", declaró a la prensa poco antes de partir a Ecuador.

El Mandatario convocó a los dirigentes cocaleros a deponer ac-



El Presidente Sánchez de Lozada, delega el mando de la nación al Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas, ayer, en el aeropuerto internacional de El Alto.

titudes de enfrentamiento y los invitó a iniciar, a partir de este lunes, una discusión seria y a fondo para llegar a consensos.

Señaló que los planes de erradicación de coca excederían no podrán marchar ni dar los resultados que el país espera si continúa la acción de algunos campesinos de sembrar nuevos cocaes y multiplicar los almacigos de esa planta.

"Debemos aceptar que ya no es posible sembrar nueva coca ni mantener almacigos, debemos ver la forma de coordinar porque sino, esta situación continuará y eso es algo que me tiene muy preocupado", sostuvo. Instó a las autoridades responsables de la lucha antidroga y a los cocaleros a buscar un entendimiento para frenar la escalada de violencia que vive la región del Chapare.

Sánchez de Lozada lamentó que mientras la situación se agrava en el Chapare, las presiones de Estados Unidos, continúan a la par de reducir su ayuda económica.

Un campesino muerto, numerosos heridos entre campesinos y cocaleros y gran cantidad de detenidos, es el saldo de un nuevo enfrentamiento violento en el Chapare el pasado sábado. Cada quince días, desde el pasado mes de julio, hay un campesino muerto en esa zona.

DIALOGO. Los dirigentes cocaleros dijeron ayer en Cochabamba que el diálogo, no está roto y que están prestos a retomarlo hoy. Acusaron al gobierno de "meterles bala" para romper las conversaciones y tener pretexto para aplicar la Ley 1008 especialmente contra Evo Morales.

En esta
Edición

Por la vida



Arzobispo cruceño clama por la vida de los cocaleros (PRESENCIA del País, página 1).

Muerte

Muerte en el Chapare se debe a testarudez del Ministerio de Gobierno (página 5).

Congreso

Más de 200 delegados extranjeros asistirán a congreso iberoamericano (página 4).

Narcotráfico

Narcotráfico tema polémico en Cumbre de Río (página 6).

Estaño



No hay incentivos para producción de estaño (página 8).

Cancilleres

Cancilleres del Grupo de Río definieron agenda (página 6).

Territorio

Indígenas chiquitanos reclaman su territorio (página 4).

Fujimori

Protestas por presencia de Fujimori en Quito (página 6).

Jrus

Jrus declaran emergencia (PRESENCIA del País, página 1).

Diputados

Anta Cruz quiere 3 diputados (PRESENCIA del País, página 1).

Los medios de comunicación y la educación escolar

Por el P. Gregorio Iriarte O.M.I.

Acabamos de leer, con gran satisfacción de nuestra parte, el Convenio firmado por la Asociación Nacional de Periodistas, la Secretaría Nacional de Educación y la Organización de Estados Americanos, denominado "Proyecto Prensa-Escuela".

A través de él, se trata de incorporar los medios de comunicación al proceso de aprendizaje escolar. Esta importante iniciativa busca desarrollar en el alumnado nuevas actividades y sistemas de capacitación, impulsando el espíritu crítico, el estímulo de la creatividad, la capacidad de selección y de confrontación, el contacto diario con la realidad palpante, el desarrollo del hábito de lectura.

Este Convenio se encuentra dentro de las orientaciones y propuestas que, desde hace algunos años, viene dando la UNESCO en cuanto a las relaciones que deben crearse entre el sistema escolar y los medios de comunicación social.

Ya en el año 1979, la UNESCO había llegado a la conclusión de que el concepto de educación, en relación con "los medios", incluía todas las formas de estudiar, de aprender y de enseñar en todos los niveles. El periódico es considerado como un instrumento

sumamente eficaz y barato en el aprendizaje. Una especie de "texto auxiliar", actualizado y contextualizado. La UNESCO llega a sugerir el que haya una especie de "negociación" entre los medios de comunicación y el sistema escolar. Los "medios", tanto el periódico, como el video y la televisión, servirían, sin duda, para ir superando la tradicional metodología repetitiva, memorística y pasiva. Es evidente que para ello, también en los "medios" tendría que haber un notable mejoramiento en los contenidos, con una orientación más pedagógica y veraz.

Los "medios" son una nueva fuente del saber. La televisión se está constituyendo en una especie de "escuela paralela", aportando a la mente de los niños una mayor cantidad de conocimiento que el sistema escolar o cualquier otra fuente de información.

Lamentamos que este interesante proyecto sea, por el momento, una experiencia limitada a sólo quince establecimientos educacionales. Convencidos como estamos de que va a desarrollarse con pleno éxito, no dudamos que, con el tiempo, será asumido por el sistema educativo a nivel nacional.

Cuando se habla del uso de los medios de comunicación con fines educativos se debe tener bien claro del peligro que impli-

ca la televisión con sus equívocos encantos y su capacidad de inducción hacia la pasividad y el consumismo. No se trata de "escolarizar" la televisión, asumiendo ella el papel del profesor. Tanto la televisión, como el periódico o el video, deben constituirse en instrumentos eficaces para desarrollar la criticidad, la visión globalizadora de la realidad, el sentido estético, la capacidad de diálogo... Sólo por medio de la confrontación con los "medios" se los puede ir desmitificando.

Sin duda, es el periódico quien más puede aportar para que los alumnos lleguen a una lectura permanente y cuestionadora de la realidad. Quizás por eso, cuando lei en el encabezamiento del citado Proyecto: "Los periódicos, elemento didáctico en la actividad de los educandos", sentí complacencia y hasta alegría. En un primer momento, (debo confesar mi ingenuidad) creí que la Organización de Estados Iberoamericanos iba a financiar a nuestras empresas periodísticas para que, al menos un ejemplar de cada diario, llegase a todas nuestras escuelas y colegios. No tengo la menor duda de que se constituirían en la mejor fuente de lectura. Pero, lamentablemente, no es así. Se trata de una iniciativa mucho más parcial y limitada. Sin embargo, es muy probable que nuestros periódicos tendrían más lectores que esos seis millones de libros que se van a distribuir en las escuelas y que, me temo, han de "dormir el sueño de los justos" en algún rincón del aula quizás, más "consultados" por los ratones que por los estudiantes. No estamos en contra de los libros... pero, ¿y los periódicos no resultarían más baratos, más accesibles y más estimulantes para la gran mayoría de los alumnos?

Esos gigantes financieros no están sujetos a ninguna legislación nacional, movilizan sus inversiones a la velocidad de la luz gracias a la red mundial de comunicaciones, trabajan las 24 horas del día y se alimentan de operaciones financieras fantásticamente complejas.

Sólo un grupo muy reducido de gerentes logra tener acceso a datos claves, almacenados en computadoras.

El italiano Ricardo Petrella, un experto en temas relacionados al sistema financiero internacional, afirma que es prácticamente imposible controlar la acción de los fondos y sus administradores.

"Si alguien comete un equívoco, las consecuencias sólo

Economía: Los nuevos dueños del plan

Por Carlos Castilho

Ellos no están en la lista de los 500 más ricos de la revista norteamericana Fortune, tampoco son mencionados en las encuestas sobre las empresas más influyentes en la economía mundial y rarísimas veces aparecen en los grandes diarios.

Pero organizaciones como Fidelity Investments, China Trust, Vanguard Group y Capital Research & Management provocan pánico en todas las bolsas de valores y en los gobiernos más poderosos del planeta, al menor indicio de que pretenden mover sus piezas en el tablero financiero mundial.

Son los fondos de pensión, que hoy detentan globalmente un monto aproximado de seis trillones de dólares, una cifra con fantásticos 12 ceros, y pueden desestabilizar economías tan respetables como la francesa, la inglesa y hasta la japonesa con una simple movida de inversiones.

Los nuevos dueños de la economía mundial no tienen cara, muy pocos activos físicos, no poseen ninguna identidad nacional y han reemplazado a siglos tradicionales como General Motors, Ford, Exxon, Shell, Rotschild y Rockefeller como las grandes estrellas del capitalismo contemporáneo.

Los fondos reúnen las contribuciones de centenares de millones de trabajadores y profesionales de todo el mundo, interesados en tener una jubilación segura en el futuro e inmune a los altibajos de los sistemas estatales de pensión.

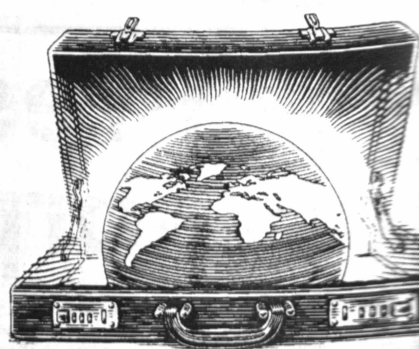
Sólo los fondos estadounidenses acumulan inversiones de 500.000 millones de dólares, dos veces el producto interno bruto de Brasil.

Estos gigantes financieros no están sujetos a ninguna legislación nacional, movilizan sus inversiones a la velocidad de la luz gracias a la red mundial de comunicaciones, trabajan las 24 horas del día y se alimentan de operaciones financieras fantásticamente complejas.

Sólo un grupo muy reducido de gerentes logra tener acceso a datos claves, almacenados en computadoras.

El italiano Ricardo Petrella, un experto en temas relacionados al sistema financiero internacional, afirma que es prácticamente imposible controlar la acción de los fondos y sus administradores.

"Si alguien comete un equívoco, las consecuencias sólo



aparecen demasiado tarde, cuando ya no se puede hacer nada, como ocurrió en la quiebra del banco inglés Barneys", escribió Petrella en el mensuario francés Le Monde Diplomatique.

El propio secretario general de las Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali reconoció en enero de este año que "la globalización económica mundial provocó el surgimiento de nuevos poderes económicos que sobrepasan las estructuras de los Estados".

También se mostró muy preocupado con el inmenso poder de los fondos de pensión el ex primer ministro francés Raymond Barre, autor de la célebre afirmación: "No podemos dejar el mundo en manos de un grupo de irresponsables de 30 años, que manejan sumas inimaginables de dinero y sólo piensan en ganar más dinero".

En América Latina, los fondos de pensión ya son una realidad muy influyente.

En Brasil, los fondos de empleados de empresas estatales compraron acciones en la mayoría de las empresas privatizadas.

La tendencia es que en todo el continente sus actividades ganen una importancia creciente, como quedó plasmado en América Central con la agresividad financiera de los fondos de pensión de militares en Honduras, Guatemala, El Salvador y Nicaragua.

Si por un lado los fondos causan mucha preocupación por el enorme volumen de recursos que manejan y la ausencia de controles democráticos

sobre sus decisiones, p marcan un revolucionario bio en la visión clásica del talismo.

Si Marx estuviera viva, una gran sorpresa sería ver a los empleados ahora los empleados im cambios radicales a im presas como General M IBM a través de los fond por la acción revolucio afirmó en julio el World una prestigiosa publi mensual estadounidense.

Hace dos años, los que controlan una com que parte de las accio General Motors, la may presa del mundo, oblig transnacional norteam a una revisión total de s todos de producción.

La empresa no tuvo o ternativa que una gr nización interna para evi crisis de grandes propo causada por una inevitab la masiva de acciones p fondos de pensión.

Los nuevos zares del económico, en último a los empleados comunes, ran hoy temor a los ejec multimillonarios que p perder sus empleos tr neamente ante la menor cha de una pérdida de re lidad de acciones en ma fondos de pensión.

"Esto sería impensabl una década, pero hoy es número uno del capi contemporáneo", afirma Paper.

(San José de Costa Rica / Inter Service).

Conferencia de Pekín: Igualdad de oportunidades para la mujer

Por Gro Harlem Brundtland

No hay ningún país en el mundo en el que las mujeres disfruten de oportunidades iguales a las de los hombres y ello es razón más que suficiente para que sea nuestro deber ir a la Cuarta Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre la Mujer a fin de abogar por un cambio de actitudes, valores y políticas.

Dar a todos y a cada uno de los seres humanos mayor libertad de elección con respecto a sus propias vidas y no imponerles ciertos patrones de conducta y valores debe ser el objetivo de esta conferencia que se celebra en Pekín.

La mujer debe tener las mismas oportunidades que el hombre para elegir su educación, así como para decidir si trabajar o dedicar todo su tiempo a su familia o para buscar su felicidad mediante el cultivo de su talento práctico o intelectual y del desarrollo de sus intereses.

Pero el campo de opciones de la mujer es muy a menudo limitado o restringido por los hombres, por tradiciones políticas o culturales e incluso por la ley.

Como surge de las propuestas a discutir en Pekín, derechos de la mujer que deberían ser inalienables todavía no han sido reconocidos.

En círculos de la Conferen-

cia hay actualmente un vergonzoso debate acerca de cómo se deberían definir en Pekín los derechos humanos de la mujer, dejando ser de derechos humanos para los hombres y otra, más restringida, para las mujeres.

Me pregunto si las mujeres a lo largo y ancho del mundo tienen conciencia del hecho de que los representantes de sus propios países podrían ir a Pekín inclinados a hacer concesiones sobre los derechos inherentes a ellas como seres humanos.

Por otro lado, yo misma he oído la siguiente queja del representante de un país que no nombro: "El Occidente, para ser francos, está intentando imponer su modelo cultural como modelo internacional". Pero se equivoca.

Muchos países defienden hoy en día con pasión su propia cultura pero la cuestión es que hay límites para la aceptación, el elogio o la aprobación por parte de la comunidad internacional de ciertas prácticas, aun cuando éstas tengan hondas raíces culturales.

Las mutilaciones sexuales de las jóvenes es una de esas prácticas que no pueden considerarse sacrosantas o más allá del reino de la política por más que

se diga que forman parte de un "modelo cultural".

La violencia contra la mujer, en especial la violencia doméstica, puede decirse que forma parte de un "modelo cultural", incluso en sectores de las sociedades occidentales.

Pero el Estado se convierte en cómplice si la violencia contra las mujeres es vista como una categoría aparte de comportamiento cultural y ajena al ámbito de la justicia y al respeto de la ley.

¿Es el mundo inseguro para las mujeres? No para todas pero sí para demasiadas de ellas. La seguridad para las mujeres comprende aspectos mucho más amplios que los de su seguridad física en el servicio de ausencia de violencia. Incluye también aspectos sanitarios y educativos, así como el derecho a tener voz en decisiones que afecten sus vidas.

El Informe sobre Desarrollo Humano presentado este año por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) muestra cómo los beneficios económicos de las inversiones en educación de las mujeres son comparables a los logrados con los hombres pero también subraya que los beneficios sociales de la educación femenina son muy superiores a los de la educación masculina.

Vale entonces la pena invertir en la educación de las mujeres tanto en los países pobres como en las naciones ricas.

Noruega y los otros países nórdicos han comprobado por su propia experiencia cómo la acción positiva del Estado ya no es más una opción sino un imperativo cuando las estructuras de poder existentes discriminan a los miembros débiles y vulnerables de la sociedad, entre ellos las mujeres y los niños.

Con esta premisa, pienso que hay que trabajar en los países de los cuales debemos avanzar en Pekín:

1) Educación femenina universal. Es esencial no sólo para establecer la igualdad en el campo educativo sino también para que represente un medio para estimular el desarrollo de los países. Asimismo, la educación de la mujer y su fertilidad están inextricablemente ligadas.

2) Acceso de las mujeres a los créditos financieros. Es también esencial, pues además de ser justo, constituye decisivamente al desarrollo. En muchos países las mujeres no poseen nada, no heredan nada y están incapacitadas para ofrecer seguridad a sus familias. Y para colmo, las leyes a menudo están en contra de ellas, incluso aun-

que sólo quieran un modesto préstamo para poder ser más independientes y productivas.

3) La iniciativa del 20/20. Fue aprobada en la Cumbre Social de Copenhague en marzo último y, aunque su aplicación no es obligatoria, constituye un paso concreto para que los países en vías de desarrollo puedan garantizar servicios sociales básicos para todos.

Lo que propone esta iniciativa es que esos países destinen el 20 por ciento de sus presupuestos nacionales y las naciones más ricas el 20 por ciento de sus ayudas para la satisfacción de problemas humanos fundamentales como los de la educación básica, el cuidado de la salud, el agua potable, la planificación familiar y la alimentación.

En Pekín debemos exigir que ese 20/20 sea utilizado para reducir las tristes privaciones a que han sido y son sometidos mujeres y niños.

4) Violencia y abandono en perjuicio de las mujeres y en particular de las niñas. Contra estas prácticas debemos luchar con determinación. No sólo debe ponerse fin a la violencia física contra mujeres y niñas sino también a la desigual distribución de alimentos y de servicios sanitarios, así como al tratamiento diferencial en el

seno de la familia en perjuicio de las mujeres.

Ser progenitor es un privilegio pero también una obligación que debe ser igualmente compartida por el padre y la madre.

Se ha afirmado que el día de la familia ha sido desplazado en el programa de la Conferencia de Pekín, pero nada más lejos de la verdad que esta aseveración.

Sólo podremos proteger a la familia si tratamos a todos los miembros de ésta con igual respeto, si cuidamos por igual la salud de todos ellos y si el seno de la familia da a las mismas oportunidades a las mujeres como a los hombres y a las niñas como a los niños.

Si vamos a la Conferencia equipados con nuestra convicción por los más débiles y la convicción de que los hombres y las mujeres son iguales y que tanto deben tratarse el uno como el otro con similar respeto y consideración estaremos entonces en condiciones de ponernos de pie en Pekín y de poder dar las buenas noticias de las futuras generaciones.

Gro Harlem Brundtland es ministro de gobierno de Noruega. (Inter Service).

La erradicación forzosa de coca de Lee Brown

Por Luis Antezana Ergueta

En meses recientes varios organismos bolivianos así como personas que conocen la realidad boliviana han presentado una serie de proyectos imaginativos, objetivos y factibles que tratan de solucionar pacíficamente el problema del narcotráfico en el país. Uno de ellos, por ejemplo, es el plan de las Fuerzas Armadas titulado "Militarización agropecuaria del Chaparé". Otro es el de trasladar a los productores de coca a otras regiones. Otro es solucionar aspectos de fondo del asunto.

Aunque ninguno de esos proyectos constituye en realidad una panacea infalible, en todo caso cada uno de ellos muestra características objetivas, mucha imaginación, esfuerzo mental y superación de ideas pueriles y puntos de vista traídos de los cabellos, y lo cier-

to es que, indudablemente, son mucho más positivos y hasta imaginativos que el plan de erradicar los cocales del Chaparé y el Isiboro por el sistema de la fuerza que ha planteado sin la menor idea del asunto y sin imaginación alguna el director de política antidroga de la Casa Blanca de Washington, Lee Brown.

Los proyectos de algunos bolivianos para resolver la cuestión de la coca son novedosos y de aplicarse por lo menos causarían algunos efectos positivos. En cambio, el plan de Brown es tan elemental que en vez de resolver el problema más bien lo que busca es agravarlo mucho más, vale decir que cuanto más violencia se use contra los cocales, mucho más aumentará la producción de coca y al mismo tiempo en vez de que

Estados Unidos se prestigie más bien resultará más desprestigiado.

Hay que agregar que al plan de erradicar cocales por la fuerza, que ya ha causado el repudio general de la población boliviana, Estados Unidos, siempre por medio de Lee Brown, ha informado que ya no dará ayuda para combatir en Bolivia al narcotráfico y, así, ambas informaciones han hecho caer por los suelos la credibilidad de Washington, que por un lado, impone la erradicación forzosa y, por otro, hace todo lo posible para combatirlos con métodos erróneos o suspendiendo la ayuda económica para enfrentar el problema, por lo cual la medicina viene a resultar mucho peor que la enfermedad.

La Casa Blanca de Washington tiene agarrada por el mango

la lucha contra el narcotráfico en Bolivia, pero plantea sistemáticamente que absurdos en la solución del problema y, al mismo tiempo, revela absoluta falta de imaginación y creatividad en sus sugerencias. Al contrario, lo que Washington debía hacer es -como se ha sugerido hasta el agotamiento- ponerse a la mano al pecho y revisar sus "proyectos" en vez de utilizar únicamente el garrote, dar uso a su inteligencia, única forma de reducir el problema ya no sólo del Chaparé, sino de Asunta, Apolo, Isiboro-Sécure, el norte de Santa Cruz, los Yungas de La Paz y otras nuevas regiones donde el cultivo de coca y producción de droga crecen de manera geométrica, mientras los fracasos son pan nuestro de cada día.

Los expertos antidroga de

Washington y sus acólitos criollos sin duda son lo suficientemente inteligentes para darse cuenta que están cometiendo errores. Por consiguiente, lo que deben hacer es cambiar en su totalidad (como dar vuelta un guante) sus planes en Bolivia y, en vez de limitarse a aspectos secundarios, entrar a la esencia de la cuestión.

De acudir al razonamiento a la lógica, la lucha contra el problema no sólo se podrá realizar sin tropas, sin DEA, sin UMAPAR, sin Policía Ecológica, sin agentes secretos, sin esbirros, sin sangre, sin violencia, sino que, al contrario, casi sin ningún gasto y sin ninguna represión, se lograrán altísimos resultados, vale decir que en vez que los sistemas actuales impuestos por las oficinas de Lee Brown, que originan más

dificultades y más producción de coca, se debe utilizar métodos que pongan a los campesinos, por ejemplo, al tanto de los problemas.

En todo caso, como los ses ciegan a los hombres, perderlos, se puede antes que la política antidroga se lliva continuará ajustando y hará cambios sustanciales en la política antidroga. Lee Brown tendrá que mentar a corto, mediano y largo plazo, grandes dolores de cabeza con el asunto de la droga en Bolivia.

Luis Antezana Ergueta es miembro del Consejo de Reforma.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

Diana apasionante: China continental

China continental, con más 1.200 millones de habitantes, está dividida en su campo religioso católico. Rehúsa aceptar la autoridad del sucesor de Pedro, usurpando el oficio de gobernar a sus fieles: "Apacienta a mis ovejas". Mientras un numeroso grupo de obispos y fieles son perseguidos y flagelados por su adhesión del Papa, una gran porción de jerarquía y cristianos son mansamente gobernados por las autoridades civiles de la nación. Hay una Pontificia Episcopal abrazada a Roma; y una Conferencia Episcopal dependiente de Pekín; para evitar confusiones, a sus obispos se les considera como Colegio Episcopal.

Sobre este panorama de guerra espiritual ha circulado un luminoso cometa, por primera vez que conocemos, la auténtica Conferencia Episcopal de China, a primeros de 1995, sin fecha precisa, ha redactado y promulgado una carta pastoral a sus heroicos fieles. Dice mucho la simple enunciación: "Evangelización y persecución". La radiografía es espeluznante: "Las persecuciones de hoy son como tempestades catastróficas, el presagio del Apocalipsis que inundará a todo el mundo. No son los hombres los que han causado esto, sino la fuerza del espíritu salido de la puerta del infierno; esta fuerza ha estimulado a las personas y ha creado turbación, es un movimiento político que quiere manipular al pueblo: es anti-Dios, antisantos, antihombres y antilegislación católica, contra el poder del Papa".

Los obispos han anhelado patentizar el verdadero estado

de la persecución, aunque por prudencia se han callado el número de obispos, sacerdotes, religiosos y laicos asesinados, martirizados con muerte lenta a causa de los sufrimientos en los campos de concentración, una persecución que parece haberse ablandado pero que sigue siendo un inhumano atropello.

Dos motivos

El gobierno justifica su persecución por dos razones: 1) ninguna fuerza extranacional puede ni debe dirigir a los chinos, ni siquiera en el campo meramente religioso, por lo que asume toda autoridad tanto en el nombramiento de los obispos, como en la aceptación de los aspirantes al sacerdocio y en el número de seminarios abiertos, hasta en todo detalle del culto externo; 2) ve con malos ojos que la Santa Sede (como muchos otros países importantes) reconozca la personalidad jurídica de Formosa o Taiwán, plenamente divididos, pero que los seguidores de Mao consideran como insepable joya suya, por lo que, mientras la Iglesia de Roma mima a Taiwán tan fiel a la Santa Sede, no cabe una aproximación política ni diplomática.

Persecuciones

Aun a costa de endurecer la persecución, los obispos fieles a Roma han denunciado las características de la persecución, que resumimos: 1) China posee un tesoro de evangelización católica, que comienza con la participación del apóstol Santo Tomás hasta la increíble aventura

espiritual del primer arzobispo de Pekín, el franciscano fray Montecorvino cuyo centenario séptimo de la llegada a China se celebra en 1995. 2) Existe la "Iglesia oficial", cuyos obispos "niegan al Papa la suprema autoridad de legislación, ejecución y administración, así como el poder de nombrar y administrar a los obispos de la Iglesia universal"; 3) no se debe ejemplar el ministerio de los obispos, si no están en comunión con el Papa y el Colegio universal de los obispos; 4) los obispos "oficiales" pretenden editar una edición especial del "Nuevo Catecismo Católico" con cambios substanciales que justifiquen su conducta; 5) no deben ser considerados obispos de la Iglesia católica (como ellos se glorian) si niegan la comunión con el Papa y obedecen ciegamente las consignas de sus autoridades civiles; 6) a pesar de los obstáculos que parecen insuperables, adorarán a Dios en los pocos lugares abiertos; o se reunirán en el seno de algunas familias de confianza para verificar el prohibido culto, o "si ni siquiera esto es posible, nuestros corazones se convertirán en templos de Dios"; 7) cuando se encuentren los buenos católicos, no se saludarán con las fórmulas de "buenos días" o "adiós" sino con el empleado alabado sea Jesucristo ("Laudetur Jesus Christus" (Alabado sea Jesucristo).

La Carta nos revela la situación auténtica de China: es una reproducción, en diversa topografía, de las persecuciones de los siglos I al IV, con las mismas patrañas para justificar la antipatía a Cristo y su doctrina.

Conferencia en Beijing

Hoy se inaugurará oficialmente en Beijing la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Mujer, reunión que ha sido a la República de China en el centro la atención mundial, mostrando por un lado la apertura del coloso asiático hacia cuestiones de interés planetario, y por otro planteando un escenario para debates trascendentes el marco local de los países participantes.

El hecho de que esta conferencia haya congregado a miles de mujeres con expectativas políticas y sociales diversas refleja, en los umbrales de un nuevo milenio, la postergación de que han sido víctimas se convertido en tema insoslayable en el análisis de las realidades sociales contemporáneas. Al cabo de doce días de discusión sabrá qué capítulos del documento oficial de la conferencia serán privilegiados para proponerlos como normas del quehacer cotidiano.

Por lo que concierne a América Latina, se ve que tres puntos son los principales: el reconocimiento de que los derechos humanos universales constituyen también derechos de la mujer; el que corresponde a salud derechos reproductivos, y la pobreza que porcentaje elevado castiga a la población femenina. Se trata de capítulos cargados de temas que deberán ser evaluados en el curso de las sesiones que empiezan con un día que presaga arduos debates: el 50% contenido del documento oficial de la conferencia ha sido objetado por varios gobiernos representados en la capital china.

Es de suponer que de Beijing saldrán las maestras que ayudarán a componer el panorama de la sociedad que nos espera en los próximos años. El foro de ONG's que paralelamente se realiza en Huiarou, ciudad situada a 60 kilómetros de la sede de la conferencia, aportará puntos de vista que trazarán la agenda elaborada por los

gobiernos. Como suele suceder en conferencias de esta naturaleza, habrá disidencias pero cabe esperar que lo sustancial de la problemática de la mujer tenga el relieve que merece.

En nuestro continente los desafíos son muy claros y no permiten extravíos interesados. La pobreza generalizada afecta sobre todo a las mujeres. Los eslabones que conforman la cadena de la dependencia han hecho de la mujer el ser más vulnerable en las estructuras sociales que, paradójicamente, reproducen la injusticia que se pretende combatir. Secuelas de ese desamparo son la alta deserción escolar, la exclusión de los servicios de salud, la violencia y la discriminación en fuentes de trabajo que, siendo precarias para todos, cargan sobre la población femenina prejuicios que niegan su condición humana.

Es cierto que con relación a un pasado reciente, hubo cambios que señalan nuevas orientaciones en el seno de nuestras sociedades. La política y la economía, áreas que hasta hace poco eran de uso casi exclusivo de los hombres, se abrieron hacia la participación de la mujer que buscan, además, generar en otros campos una perspectiva distinta del acontecer social. Con todo, se trata de una apertura mínima que debe ser ensanchada en la medida en que se cobre conciencia de que las decisiones que afectan a todos deben ser compartidas en un veraz juego democrático.

La Iglesia Católica ha señalado una y otra vez -tomando como referencia los valores cristianos- el papel rector de la mujer en la familia y en la sociedad. La Cuarta Conferencia de Beijing dará pautas, pero los principales desafíos de Bolivia tendrán que ser asumidos aquí, de cara a una realidad promisoría en muchos aspectos pero todavía afligida por lastres que no van con la solidaridad ni con la justicia que definen a una sociedad bien organizada.

Puntos cardinales

Por Ricardo Rada Laguna

Topología de la desesperanza

La exhibición de la película "Topología de la desesperanza" de Fe y los comentarios que ha provocado, son oportunos para exponer un punto de vista que, sea inicialmente, nada tiene de cinematográfico. Lo que nos interesa cuestionar es la "actividad vital" de los sectores jóvenes y otros no lo son tanto, para qué un motivo de "sano orgullo" mostrarse escépticos y desconfiar de cualesquier ideal, de creadores, sus obras (video, literatura, etc.) reñen "falta de fe". Parece que "look" se identifica ahora con "existencialismo lúcido" alguien lo llamara. Otra vez, desde Adolfo pero de la Chaskañawi, "familiar" y exhausto frente a la, aparecen -resaca del mismo de los sesenta- como historia se hubiera cerra-pológicas de la infelicidad, del tal, fides "fe, con" alimentados por su de confianza en el porvenir, recordemos, no es conversacional existencialismo hubiera ficado en una Europa asombrada por los horrores de la guerra: "el pasado huele a", el futuro es pavoroso presente no existe". El existismo absoluto y "la como venga" se personan en la alienación (por no enajenación), que manda cada día como si fuera el: sexo, alcohol, drogas, deporte. Lo único que vale estado crepuscular que lo de la realidad concreta asfáltica. Existencialista Adolfo termina "plano". Adolfo termina en Javier de Chirca, una "rota", incapacitado "para esperanza, pues llegó a comer, a sentir en carne propia la carne de su alma, la tanta 'vanidad de todo',... confesión definitiva: 'soy, y no hay remedio para el fin de siglo', un alma asustada de Occidente exiliada en lo más agreste de la América".

1995, se cierra algo más que un siglo, un milenio. Se ha proclamado en todos los tonos el fin de la utopía, el individualismo egoísta se ha vestido en política de pragmatismo utilitario, entre "errores" y "delitos". La falta de fe nos ha impulsado a izar las banderas del fin de la esperanza.

La "Higuera", "Teoponte"... el derrumbe a combazos del Muro de la Ignominia y la estruendosa caída del socialismo de Estado, justifican a muchos aferrarse al remache salvador que racionaliza su falta de fe, esa profunda infelicidad que no se atreven a confesar ni a sí mismos. Entonces, lo mejor es una "borrachera intelectual" disfrazada de "escépticismo intelectual-académico", "pragmatismo político" o un "artístico realismo aséptico".

Y no reclamamos "mensaje", porque sus obras lo tienen (aunque lo nieguen) ese mensaje es, precisamente, el decadentismo amargado y cobarde oculto tras el gesto irónico. Nada de decisiones: juguetes del destino: camioneta o ballena.

Creo en Bolivia y su destino en manos de otros jóvenes o viejos. No importa si matriculados en un "nuevo modelo" o el "milenario cristianismo", el "cosmopolitismo moderno" o el "endogenismo"; el "neoliberalismo" o el "trotskismo". No precisamente por sus connotaciones políticas, sino como una posición vital positiva; nada más, pero tampoco nada menos. Lo importante es creer honesta y sinceramente en algo: en la vida, en la humanidad, en un ideal. Tener por qué luchar y un horizonte: una utopía y una esperanza de logro. En la noche más oscura es donde más y mejor brillan las estrellas, los únicos que no podrán verlas serán, sin duda alguna, los "hombres de poca fe".

A mano alzada

Por Rulo Vali



Los indígenas chiquitanos se declaran en emergencia

La Central Indígena Paiconca de San Javier, (Provincia Nullo de Chavez), de Santa Cruz, se declaró en emergencia ante la nueva amenaza de avasallamiento por parte de explotadores de la madera del área reservada para el pueblo chiquitano.

Este fin de semana, varias instituciones lograron comunicarse con personeros de la Secretaría de Asuntos Etnicos, a quienes pidieron que el gobierno interceda en el conflicto.

De acuerdo a la información que ofreció la mencionada secretaria, los indígenas junto a la Parroquia de San Javier, así como varias Organizaciones No Gubernamentales que trabajan en la zona, dieron cuenta que el conflicto se originó por el "Turuz Napaz" (puerta del cielo en español), ya que los explotadores de la madera están interesados en tomar esa zona para continuar con su depredadora actividad.

La denuncia en cuestión se señala que "intereses madereros bajo el pretexto de mejorar la zona, abrir caminos de acceso y

Con la medida exigen que el gobierno reconozca oficialmente el territorio de los chiquitanos. Dirigentes indígenas temen que madereras ingresen a explotar los recursos forestales.

dar trabajo a los indígenas, han encontrado allí un excelente repositorio de madera de alto valor comercial".

Asimismo explica que los dirigentes de la Central Indígena Paiconca, durante el fin de semana, recibieron un instructivo de la prefectura de Santa Cruz, por la que se protege los intereses de la "Cooperativa Totatú-Rio Blanco".

Esta cooperativa es administrada por conocidas personalidades de poder e inició desde el mes de junio un reconocimiento de los recursos forestales dentro del territorio de reserva indígena, asegura la denuncia.

La Central Indígena, repre-

senta en este momento a unas 800 familias de las 16 comunidades de San Javier, se encuentra muy preocupada ya que en cualquier momento personal de la mencionada cooperativa ingresará a la zona de reserva para talar los árboles.

Personeros de la Secretaría de Asuntos Etnicos sostienen que en este momento existen instrucciones precisas de la Intervención de Reforma Agraria en sentido de que cualquier acción maderera debe ser suspendida en la zona en conflicto.

Pese a esta instrucción, la cooperativa Totatú-Rio Blanco está dispuesta a ingresar a la

zona para proceder a la explotación de los recursos forestales, indica el documento.

Según Asuntos Etnicos, la denuncia y el llamado de alerta de la Central Indígena Paiconca, fue entregada al diputado Juan del Granado, con el propósito de que la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados intervenga en el conflicto.

En tanto los indígenas dicen se mantienen en estado de emergencia y solicitan la urgente atención del gobierno para la solución definitiva del conflicto que en el último tiempo ha valido una serie de amedrentamientos, incluso amenazas de muerte contra sus dirigentes y representantes.

En enero de esta gestión, una comisión de la Central Indígena, entregó al Palacio de Gobierno la solicitud formal de concesión del área reservada para el pueblo chiquitano.

En esa oportunidad los indígenas justificaron su pedido, con el argumento de que esa área les permitiría mantener su unidad cultural y sobrevivir.

Campesinos están por rebasar a sus dirigentes

(ANF).- El líder de los campesinos Félix Santos dijo que las bases campesinas están a punto de rebasar a sus dirigentes, quienes han controlado intentos de manifestaciones violentas.

Los dirigentes no seremos responsables de lo que pudiera suceder en días siguientes porque los campesinos de base ya no soportan más abusos del gobierno", advirtió.

Santos afirmó que el Chapare está a punto de estallar en un gran conflicto violento a consecuencia de la represión policial contra cultivadores de coca.

"El gobierno no está comprendiendo que los campesinos viven de la coca y no se les puede erradicar la hoja. Todos los campesinos vamos a defender la coca", declaró.

Unidades de soldados de UMOPAR vienen realizando en Carrasco y el Chapare operativos de eliminación de coca excedentaria, frente a la resistencia de cultivadores. El sábado, se registró un enfrentamiento "cuerpo a cuerpo" entre cocales y soldados, lo que dejó el saldo de un campesino muerto y varios heridos.

Félix Santos anunció que el sábado próximo, dirigentes de todos los sindicatos campesinos de Bolivia se re-



Los cocales del Chapare que quieren abandonar su coca.

unirán en Oruro para zuzar el conflicto del Chapare y para tomar decisiones, titinadas a "resistir" la cación forzosa de coca. Explicó que el pro del campo no se limita la coca, sino que también serían dificultades en las más regiones por "el de de tierras".

Señaló que el gobierno busca que los campesinos abandonen la coca en las tiplanas, valles y llanuras en la misma situación "el despojo" de tierras.

"Hay desesperación los campesinos por la coca, radicalmente la coca, la tierra, los dirigentes mos siendo rebasados nuestras bases, a pesar que queremos diálogo asegurado."

Arquitectura ecológica

Expertos del Continente se reúnen para revalorizar la tierra

Arquitectos y expertos de varios países del Continente se reunirán en La Paz, entre el 11 y 23 de septiembre en el Primer Curso Internacional (post grado) de Diseño y Construcción con tierra. Adhiriéndose al objetivo académico de promover cursos de complementación, actualización y especialización, varios organismos patrocinarán el curso internacional, mencionados, entre otros, la Academia Nacional de Ciencias, la Secretaría Nacional de Cultura, la agencia española de cooperación internacional, el Colegio de Arquitectos de La Paz, la carrera de Arquitectura de la Universidad Mayor de San Andrés, la Universidad Los Andes de Venezuela, y la Academia Internacional de Arquitectura de Centro América.

De acuerdo con el nuevo enfoque de los organizadores, hay una revalorización de la arquitectura ecológica, compatible con los materiales que no dañan a la naturaleza. Por lo demás la tecnología de ejecución con tierra, un material utilizado desde hace cientos de años, es sumamente sencilla y los costos, naturalmente, son más bajos.

Se reconoce que, evidentemente este sistema no es la solución ideal para la construcción de viviendas en forma masiva, para la cual se requieren procesos que sean óptimos en rendimiento, rápidos en eje-

cución, que estén normalizados, estandarizados, de tal suerte que "se arme" la casa.

Pero, mientras no se definen políticas en materia de tecnología para construir masivamente viviendas de tipo social, la utilización del sistema replanteado, parece ser una solución aceptable, y conveniente, tanto más en el área rural.

También se mencionan otros sistemas de construcción. Los que presentan viviendas prefabricadas, para la cual se requiere una tecnología avanzada, equipos y maquinarias avanzadas. Algunos países, como Cuba, han recurrido a este sistema de construcción. También está el sistema tradicional, es decir aquel que utiliza como materiales, piedra en los cimientos, ladrillos, estructuras de hormigón armado y cubiertas de diferente tipo. Se trata del más utilizado, al menos en Bolivia.

A juicio de los organizadores del Curso Internacional de Diseño y Construcción con Tierra, en el país hay una tradición de construcción con barro. Ahora bien, por la situación económica actual y la tendencia a recuperar tecnologías apropiadas, resulta necesario analizar mejor esos diferentes sistemas como complemento indispensable al conocimiento teórico que se imparte en la universidad.

Para debatir el Derecho del Trabajo

Más de 200 extranjeros llegarán al XII Congreso Iberoamericano

Hasta la fecha más de 200 de legados extranjeros, entre ellos conocidos juristas sociales, han comprometido su participación en el XII Congreso Iberoamericano de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, que se llevará a cabo del 16 al 20 de octubre en la ciudad de Santa Cruz.

El Comité Organizador está presidido por el conocido abogado, Isaac Sandoval, quien reside actualmente en la ciudad oriental e indicó que al congreso de octubre, ya han confirmado su participación personeros de la Organización Internacional del Trabajo, del MRC-COSUR y del Tratado de Libre Comercio del Pacto Andino, y magistrados junto a tratadistas de Europa y América Latina.

Hasta la fecha unas 19 delegaciones latinoamericanas aseguraron su presencia y además las de Italia, Portugal y España, que visitarán Bolivia con el fin de asistir al "VII Congreso Iberoamericano del Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social".

Entretanto, el secretario del Comité Organizador del encuentro internacional, Manfred Machicao, dijo que el congreso es considerado de vital importancia, ante los cambios que ha originado la aplicación del modelo neoliberal en varios países que conforman Iberoamérica.

En el congreso, los abogados y estudiosos de la legislación laboral, así como de la seguridad social, debatirán sobre diferentes aspectos relativos a la legislación laboral y la seguridad social.

Las conferencias especializadas sobre contratos colectivos de trabajo, integración económica y Derecho del Trabajo, estabilidad laboral y Convenio 158 de la Orga-

nización Internacional del Trabajo, Judicialura del Trabajo y de la seguridad social, estarán a cargo de expertos juristas.

Asimismo, temas como la seguridad social y sus proyecciones actuales, tendencias y perspectivas del Derecho del Trabajo, serán dictados en otras conferencias.

Machicao convocó también a los docentes, estudiantes e investigadores sociales a participar en el congreso, ya que urge debatir en las actuales circunstancias la temática del Derecho del Trabajo y su relación con el desarrollo, así como identificar cuáles serán las perspectivas de la seguridad social.

Por su lado, Iván Campero, vicepresidente de la Asociación Nacional de Abogados, quien coopera a los organizadores, manifestó que la delegación chilena explicará con amplitud las reformas de la seguridad social en su país y los cambios que esto ha ocasionado.

Todas las resoluciones serán puestas en conocimiento de los organismos internacionales, así como latinoamericanas, para que sean tomadas en cuenta para la reformulación de las políticas sociales en el país y otros integrantes de Iberoamérica.

INSCRIPCIONES
De acuerdo con la convocatoria, el derecho de inscripción y de participación tiene un costo de \$US 100, y el material bibliográfico un costo de \$US 50, para los participantes se estableció también el pago de \$US 50.

Los interesados deben comunicarse con los teléfonos 366256 y 346893, Santa Cruz, para confirmar su asistencia al congreso, informaron los organizadores.

Juristas venezolanos llegan al país

Dos expertos politólogos y juristas venezolanos darán conferencias a partir de este lunes 4 de septiembre, en la Universidad Mayor de San Andrés.

Según el informe que ofreció la Embajada de Venezuela, los profesionales Gelasio Cernemo, decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas de la Universidad de Los Andes de Mérida, y Luis Velásquez Alvaray, destacado politólogo y docente de una universidad, llegarán este fin de semana.

El 4 de septiembre y martes 5 ambos profesionales disertarán sobre los temas: "Roma-Cristianismo-Persecuciones", y "El defensor de los derechos", al mismo tiempo promocionarán el postgrado sobre la Propiedad Intelectual en la universidad venezolana.

Además, ambos juristas se encuentran en la Paz, se entrevistaron con el Vicepresidente de la República Víctor Hugo Cárdenas, y alcaldesa de la ciudad de La Paz, Patricia Rodríguez.

Durante las reuniones, autoridades de gobierno y municipio, los abogados recibirán reconocimientos por la realización. Se anunció que el alcalde municipal de La Paz, declaró los días 4 y 5 de septiembre como días de estudio.

Cernemo y Velásquez previsto también visitar la rica ciudad de Sucre, con el fin de recorrer las instalaciones de la Corte Suprema de Justicia. La agenda que cumplirán los visitantes fue organizada por el embajador de Venezuela, R. Vetta.

FIS FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

Nº CHQ-103/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE VILLA SERRANO

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de:

MOBILIARIO ESCOLAR

(Mesas y Sillas pre básico (Kinder); Mesas y Sillas multigrado; Sillas, Mesas y Estantes de madera; Mesas y Sillas no multigrado).

Piegi No. P-3647-2. Los proyectos involucrados son: CHQ/7774/10013/10014/10015/10016/9252, ubicados en la Sección Municipal de Villa Serrano

Los Documentos de Licitación podrán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la ciudad de Sucre, Av. Hernando Siles No. 713, tel. 24689, por el precio de Bs 350.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Villa Serrano hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 10 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del mismo día, en el Salón de Reuniones de la Alcaldía Municipal de Villa Serrano.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 4 de septiembre de 1995.

Sucre, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

LA NUEVA *Sociedad*

FIS FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

Nº TRJ-101/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE YACUIBA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de:

MOBILIARIO ESCOLAR

(Mesas y Sillas pre básico (Kinder); Sillas, Mesas y Estantes de madera; Mesas y Sillas no Multigrado).

Piegi No. P-3648-2. Los proyectos involucrados son: TRJ/8992/8993, ubicados en la Sección Municipal de Yacuibá.

Los Documentos de Licitación podrán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la ciudad de Tarija, Calle Ingavi Esquina Pantoja No. 992, tel. 44555, por el precio de Bs 350.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Yacuibá hasta horas 11:00 a.m. del día martes 3 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del mismo día, en el Salón de Reuniones de la Alcaldía Municipal de Yacuibá.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 4 de septiembre de 1995.

Tarija, junio de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

LA NUEVA *Sociedad*

FIS FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

Nº CHQ-104/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE INCAHUASI

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de:

MOBILIARIO ESCOLAR

(Mesas y Sillas pre básico (Kinder); Mesas y Sillas multigrado; Sillas, Mesas y Estantes de madera; Mesas y Sillas no multigrado).

Piegi No. P-3649-2. Los proyectos involucrados son: CHQ/7884/8485, ubicados en la Sección Municipal de Villa Serrano.

Los Documentos de Licitación podrán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la ciudad de Sucre, Av. Hernando Siles No. 713, tel. 24689, por el precio de Bs 350.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Incahuasi hasta horas 11:00 a.m. del día martes 12 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del mismo día, en el Salón de Reuniones de la Alcaldía Municipal de Incahuasi.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 4 de septiembre de 1995.

Sucre, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

LA NUEVA *Sociedad*

PRESENCIA del PAÍS

2a. sección

La Paz, Bolivia
lunes 4 de septiembre
de 1995

Pide una salida honrosa al conflicto:

Arzobispo cruceño clama por la vida de los cocaleros

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). El arzobispo de Santa Cruz, Mons. Julio Terrazas Sandoval clamó hoy por la vida de los cocaleros que habitan en la zona tropical del Chapare y pidió una salida honrosa al conflicto.

Convocó una vez más al diálogo auténtico para arreglar el problema y dijo que la solución no se debe quedar en un simple barniz que alargue la agonía y la incertidumbre en esa región donde habitan miles de humildes campesinos.

"Nos duele que no se encuentre una salida honrosa para los hermanos productores de coca,

una salida honrosa para (salvar) la vida que es la que está en juego en estos momentos (en el Chapare)", aseveró con signos de preocupación.

Monseñor Terrazas dijo que se debe actuar con sentido de justicia para construir la paz verdadera y no atisbarrar al pueblo a enfrentamientos que provocan destrucción y división.

Al mismo tiempo pidió eliminar el mal y el orgullo de los corazones de los bolivianos para comenzar a sembrar la humildad, la sencillez y la generosidad.

Aconsejó a los gobernantes a aprender a pronunciar la palabra

humildad, aplicarla y comenzar a actuar con vocación de servicio a los demás, mirando al pueblo que sufre, que tiene hambre y que clama por soluciones.

"No es posible que los males del racismo y del orgullo estén echando raíces", alertó el jefe de la Iglesia de Santa Cruz para convocar al pueblo a la confraternidad y la solidaridad.

El prelado señaló que Dios está en contra de los que pretenden pisotear al pueblo o crear grupos cerrados donde los privilegios son compartidos por unos cuantos, donde las cosas sólo son repartidas entre sus seguidores,

mientras el pueblo sólo recoge las migajas de la mesa del banquete y sigue padeciendo hambre.

Agregó que los grupos dominantes no deben encerrarse en sus pequeños círculos y jactarse de su poder olvidando el dolor y el hambre del pueblo que sufre humillado.

"Ellos no ven más allá de sus muros de poder", afirmó a tiempo de remarcar que Dios no quiere muros que dividan y separen a los hermanos privándoles de la alegría de compartir.

El banquete del país debe ser para todos, no sólo para los que tienen influencias y pueden llegar a los altos jefes, sino también para

los cojos, los pobres, los enfermos, los ciegos, los niños y jóvenes desnutridos porque en cada rostro humillado, sufriente y sangrante está Jesucristo, reflexionó el pastor de la Iglesia cruceña.

Convocó a todos a realizar el "banquete de la fraternidad" que pase por solucionar el problema de las mayorías empobrecidas para que comencien a vivir la alegría de la esperanza.

Monseñor Terrazas pidió actuar ahora porque "al pueblo está llegando el cansancio por la crisis y alertó que la misma genera destrucción.

Urus declaran emergencia

ORURO, 3 (PRESENCIA). La Nación Originaria "Uru", integrada por pobladores de las comunidades de chipayas, muratos e truhitos, declaró hoy estado de emergencia y movilización en demanda de respeto a la vigencia de la Dirección Distrital de Educación en Santa Ana de Chipaya, como se dispuso con la aprobación de la Ley de Reforma Educativa.

Las autoridades originarias manifestaban que asumirán acciones de hecho si se cambia el lugar de funcionamiento de la Dirección Distrital, que actualmente está en la comunidad Chipaya, pero que además no permitirán que esta zona sea sólo subdistrito, porque ello significará que no se respeta la propia política educativa del gobierno, cuando manifiestan que respetan a las naciones originarias, tal el caso de los urus-chipayas.

Demandan una acción inmediata de las autoridades educativas para evitar que se concrete este hecho que perjudicará el normal desarrollo de las actividades educativas, pero también postergará el desarrollo de los pueblos fronterizos del occidente orureño, donde el número de alumnos va en permanente aumento, lo que genera a la regionalización y distribución de los servicios educativos.

Reiteran que la reforma educativa está inspirada en los pueblos originarios por revalorizar la cultura ancestral y por ello incluso en la propia Constitución Política del Estado se manifiesta especial interés por la educación intercultural y bilingüe, determinación que debe ser respetada por la Secretaría Nacional de Educación para estos problemas justos que a las naciones originarias.

Los integrantes de la Nación Originaria Uru anuncian la realización de una marcha de protesta que podría cumplirse en los próximos días, si las autoridades de Educación no otorgan un trato favorable a su pedido.

Universidad San Simón comienza movilizaciones

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). La comunidad de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) comenzará mañana (hoy) una serie de movilizaciones en protesta por las presiones políticas para que la Corte Suprema de Justicia declare improcedente el Recurso de Inconstitucionalidad presentado por el sistema universitario.

El rector, Alberto Rodríguez Méndez, anunció que autoridades, docentes, administrativos y estudiantes "saldrán a las calles" ante la evidente parcialización de la Fiscalía General de la Nación que requirió por la improcedencia.

Recordó que las universidades públicas impugnan la vigencia de los artículos 21, 53 y otros de la Ley de Reforma Educativa porque violan los artículos 185 y 186 de la Constitución Política del Estado mediante el Consejo Nacional de Evaluación y Medición (CONAMEL) que determina la directiva interviniente del Poder Ejecutivo en las instancias académicas y administrativas y, por tanto, atenta contra su autonomía.

Aclaró que el gobierno pretende tener bución directa sobre la elección de las autoridades, la emisión de títulos y otras facultades que la Constitución le otorga al Estado mediante las universidades públicas y competencias que sólo estas tienen como consejeros de la autonomía que se trata de desconocer.

Por su parte, el presidente de la Confederación Universitaria de docentes, Juan Carlos Pereira Santos, informó que "hemos roto el diálogo con el gobierno porque unilateralmente ha dejado de lado el tema de la universidad, de tal suerte que hemos constituido un comité jurídico nacional para escalar la fecha en la cual la Corte Suprema de Justicia pueda realizar el sorteo correspondiente y la cual que va a tratar el Recurso de Inconstitucionalidad presentado a la Universidad Boliviana".

La "fiesta grande de Tarija" continúa en todo su esplendor

TARIJA, 3 (PRESENCIA). La fiesta grande de Tarija continúa flando en todo su esplendor porque hoy al medio día, después de salir a la misa en la Iglesia de San Roque, como anualmente sucede el primer domingo de cada septiembre, los "promesantes" anchos, junto a miles de devotos y decenas de cañeros ganaron calles céntricas de Tarija.

Al son de tambores y querrillas más de mil quinientos "promesantes" chunchos debidamente disfrazados con sus turbantes de plumas, con los rostros cubiertos, sus ponchillos y su pollerín de colores fuertes, danzaron monótonamente desplazándose por vacías y avenidas de esta ciudad.

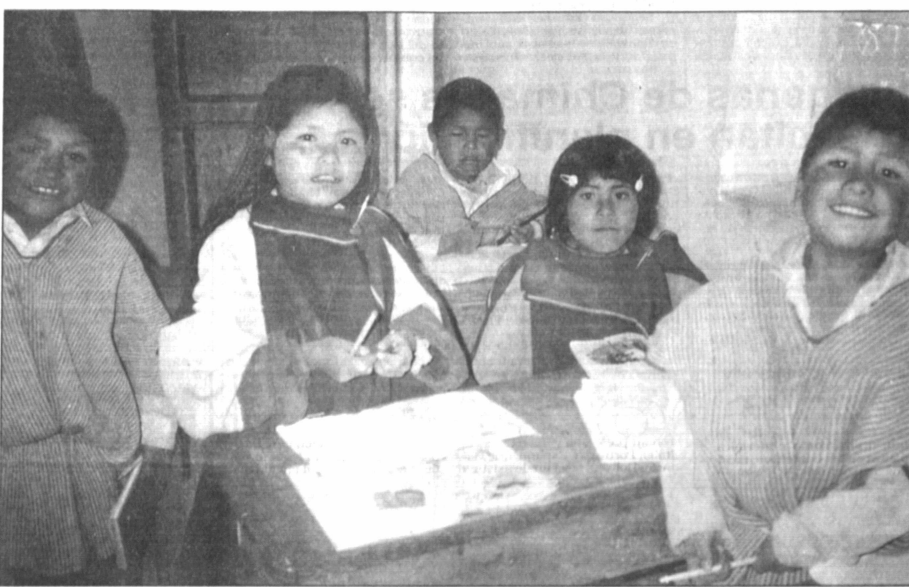
Junto a ellos también rindiendo pleitesía al Patrón San Roque, tuvieron los cañeros haciendo sonar roncamente sus cañas, que con instrumentos musicales de viento consistentes en una caña con un cuero en el extremo construido en forma de cuerno. Los "promesantes" chunchos y miles de devotos pasaron por las calles mientras el sonido de las cañas, los tambores y las querrillas embaban en las paredes dándole un aire de mayor espiritualidad a la procesión con la imagen de San Roque, rodeada de pájaros onaguillos.

Los "promesantes" chunchos, llamados así porque hacen la mesa al santo de danzar para recibir sus favores, representan a leprosos que fueron curados por San Roque cuando invocaron nombre, de acuerdo con la tradición.

La fiesta grande de Tarija o de San Roque, comienza el 15 de agosto para prolongarse por un mes, aunque los promesantes y las procesiones se efectúan determinados días, en algunas de ellas, los chunchos y devotos se desplazan llegando a iglesias y hospitales siendo al santo patrono recuperación para los enfermos y salud. Producto de la masiva concurrencia de gente a la Iglesia de San Roque y la plaza que queda en frente, salen vendedores de quesos, empanadas blanqueadas, masitas, ajo de mani, cebada y el saice, productos tradicionales de Tarija.

El lanzamiento de petardos de fuerte contenido explosivo durante la realización de la misa y mientras se efectúan las procesiones son otras características de esta fiesta donde niños disfrazados de chunchos también están presentes.

A diferencia de otras festividades del interior del país, no se sumen bebidas alcohólicas por la profunda fe que impera hacia tanto a quien fundamentalmente se le pide conceder buena salud.



NIÑOS CHIPAYAS. Estos son los niños chipayas de la Nación Originaria Uru, en el Departamento de Oruro, que cursan sus estudios con entusiasmo, pero ajenos a la declaratoria de emergencia que de terminaron sus padres para evitar que la Dirección Distrital de Educación de Santa Ana de Chipaya sea trasladada a otra población. Los chipayas, urus e truhitos sostienen que en aplicación de la reforma educativa esa dirección debe permanecer en Santa Ana, en cuya escuela se educan y siguen la enseñanza bilingüe sus hijos. Los rostros de los niños, en esta fotografía, reflejan alegría y optimismo. Los chipayas habitan el desolado altiplano central del Departamento de Oruro.

Fue inaugurado templo central de la parroquia Madre del Verbo Divino

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). Con una ceremonia solemne presidida por el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza fue bendecido y consagrado el nuevo templo central de la Comunidad Parroquial "Madre del Verbo Divino".

El acto contó con la asistencia de los vecinos de Sarco y adyacentes en la zona noroeste de la ciudad e invitados especiales como Mons. Jesús López de Lama y otros que hicieron posible la construcción que se inició en octubre de 1990 cuando Mons. Fernández bendijo la piedra fundamental.

De acuerdo con los datos proporcionados por el párroco, R.P. Adán Pedro Grodzki Richter, SVD, la parroquia tiene una extensión territorial bastante amplia, pues abarca a unos 35.000 habitantes de barrios marginales de Cala Cala, Conde-bamba, Coña Coña y Cristo Rey.

Hasta ahora se contaba sólo con la antigua capilla de Sarco que no abastecía para cumplir la misión de sede parroquial, además, en el Decreto de Erección correspondiente, se dispuso que sea "sede provisional", es decir, se tenía previsto construir un nuevo templo que ya es realidad no sin pocos esfuerzos.

El terreno donde el templo fue erigido se adquirió hace 12 años, en 1983, y comenzó el trabajo de captar fondos para la edificación. En 1988, sin embargo, empezó a funcionar en

forma sistemática y organizada el Comité Económico "Pro Templo" apoyado por la Comunidad Parroquial que llevó a cabo varias actividades, campañas, donaciones, colectas, alcancías.

Finalmente, el 20 de mayo de 1992 se hizo el replanteo para las excavaciones que comenzaron el 11 de junio de ese año y continuaron con los cimientos y sobrecimientos para concluir hace unos días, el 12 del mes pasado.

Según los datos, cooperaron en la construcción -además de la comunidad parroquial- la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), la Cooperativa Boliviana de Cemento (COBOCE), la Alcaldía, la parroquia "St. Veit" -Krems, de Austria; la parroquia "St. Franziskus" -Gummersbach, de Alemania; la Acción Cuaremal, de Suiza, Kirchs in Not, de Alemania; Arquidiócesis de Colonia, Alemania; Arquidiócesis de Munich, Alemania; Adventiat, Misioneros del Verbo Divino y Sra. Wagenpfeil, de Alemania.

Los actos se celebraron por la inauguración del nuevo templo comenzaron ayer con la actuación de Coral Nova y la orquesta de Cámara de La Paz que ofrecieron un concierto de "Música de Vísperas en las Reducciones de Chiquitos" del siglo XVIII compuesta por maestros jesuitas e indígenas. Hoy, después de la consagración, se llevó a cabo una kermesse.

Ministro de Trabajo gestionará nuevos contratos en la ex-ENAF

ORURO, 3 (PRESENCIA). Para evitar que 82 trabajadores de las unidades productivas independientes queden sin trabajo en la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF, el ministro de Trabajo Reynaldo Peters Arzabe informó que gestiona la ampliación de contratos, en función de la disponibilidad de recursos que pueda asignar el Ministerio de Desarrollo Económico.

Dijo que el tema ya fue considerado en ocasión de su visita al complejo metalúrgico de Vinto, el viernes pasado, junto al presidente de la empresa, Fernando Freudenthal y el gerente general, René Gandía. Triunfó quienes explicaron que finalizan los contratos con los encargados de las cooperativas de servicio.

Estos contratos fueron suscritos por determinado tiempo

en función de las necesidades de la empresa y ahora que concluyeron tenemos que buscar la forma de efectuar una nueva contratación, pero en función de las necesidades de nuestra planta, por lo que se debe estudiar esa posibilidad, dijo el ministro.

Manifestó que en cambio el presidente de la fundición no aceptó ni rechazó esa posibilidad, indicando que existían algunos trabajos que debían efectuarse bajo esa modalidad de los subcontratos, y que se cumplió lo establecido en cada uno de los contratos, que concluyeron.

El ministro Peters mostró optimismo por conseguir apoyo de su colega de Desarrollo Económico, para lograr la ampliación de estos contratos para favorecer a los trabajadores.

Por otra parte, dijo que se analizó la situación de cinco

trabajadores que fueron despedidos por problemas administrativos, existiendo incluso una resolución para su reincorporación, lo que se encuentra en análisis a nivel de la empresa, para aceptar o representar esta disposición.

Del análisis de la situación de los despedidos durante el conflicto de la huelga decretada por la Central Obrera Boliviana, participaron representantes de la COB, Central Obrera Departamental y el Sindicato de Trabajadores Metalúrgicos, quienes explicaron sus motivos y razones, para demandar la inmediata reincorporación de los afectados.

El caso continuará en análisis y se espera conocer un informe de la Asesoría Legal del Ministerio de Trabajo para determinar en definitiva la situación de los despedidos.

Comité cívico quiere 23 diputados para Santa Cruz

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). El presidente del Comité Cívico, Héctor Justinián hizo público el deseo de Santa Cruz de contar con 23 diputados y afirmó que esto no es descabellado ya que le corresponde, de acuerdo con su densidad poblacional.

Justinián dijo que una vez se concrete la reglamentación de la Ley de Descentralización Administrativa, el Comité Pro Santa Cruz iniciará una serie de acciones para lograr que la región -según lo estipula la mencionada ley- cuente con ese número de parlamentarios a partir de las elecciones generales de 1997.

"No nos dejaremos tomar el pelo", alertó el dirigente cívico a tiempo de anunciar que "lucharemos para conseguir que se cumpla este punto en la Ley de Descentralización".

El barro y el polvo siguen castigando a los pobres

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). Por Elenir Centenario. En medio de los festejos de Santa Cruz, el municipio acelera la construcción de varias obras de pavimentación que beneficiarán a barrios ubicados en los suburbios de la capital cruceña donde el barro y el polvo siguen castigando a los pobres. Según la época, todavía son escasos los recursos.

Los vecinos, a menudo, en temporadas de lluvia, son obligados a salir literalmente con el barro y el polvo a la cintura hasta llegar a un "punto seco" para embarcarse en buses y de allí dirigirse a sus entes de trabajo.

En la época de viento y sequía, los mismos vecinos soportan la lluvia de polvo que se levanta sin parar provocando problemas respiratorios y molestias en los ojos.

"Así vivimos nosotros los pobres", comenta una vecina con un rostro rojo por el sol que llegó hace dos años de la Chiquitania espere-

tranzada en alcanzar una mejor vida para su familia porque allí "tampoco teníamos nada".

Llegar a la ciudad no fue lo que esperaba doña Asunta Surubi porque ahora sigue batallando entre el polvo y la lluvia. A veces barroso camino vecinal que la lleva detrás del Plan Tres Mil donde está ubicado su rústico rancho.

Más allá del problema del pavimento, vecinos como doña Asunta tienen que trabajar de sol a sol por el plato de comida. "Me gano la vida lavando ropa, pero a veces no hay nada que lavar ni nada que planchar por lo que vuelvo a casa pensando qué hacer para 'parar' la olla".

Cada docena de ropa planchada y lavada significa para la humilde mujer una paga de 10 bolivianos con los que adquiere víveres para la jornada porque como ella confiesa "no alcanza para más".

Sus largas trenzas negras sobre su rostro redondo saben de las largas

caminatas que realiza a menudo para tocar las "puertas de los ricos" y preguntar si hay ropa para lavar y planchar.

"Deseara que mis hijos estudien para que no sufran como yo", dice doña Asunta para quien la vida fue dura desde pequeña porque "mi madre era empleada doméstica y yo sí que supe lo que era trabajar sin descanso".

Levanta la cara y sus negras pupilas se encienden cuando se le pregunta si le gustaría trabajar en una guardería atendiendo niños y ganar un salario mensual.

"Siempre quise algo así, pero cuando se está viejo ya nadie quiere contratarte para trabajar", agrega la mujer mientras mira el sol y se da cuenta que el día está avanzando; entonces, emprende nuevamente la marcha por su polvoriento camino vecinal en busca de ropa para lavar y planchar.

La historia de doña Asunta, tejida a fuerza de sudor, es sólo una de

las muchas que tienen para contar las mujeres vendidas del campo que llegan a la ciudad con la esperanza de encontrar una nueva vida alejada de la pobreza.

El lugar marginal que ocupan en la "ciudad grande" no les ofrece nuevas posibilidades de vida y como en el campo siguen postergadas por una sociedad que no les acaba de abrir espacio.

"Ojalá que el pavimento se abra empresas que ocupen nuestra mano de obra", dice esperanzada doña Asunta al escuchar la promesa municipal de asfaltar hasta el último rincón de Santa Cruz.

Ella sabe, mejor que nadie, que el pavimento aliviará las penurias del barro y el polvo que desgastan su salud, pero no resolverá su problema de dinero a no ser que se haga realidad la oferta de la guardería. "Sería hermoso, cuidarían niños y dejaría de lavar ropa", dice.

Según trabajadores

Capitalización de Metalúrgica Vinto no está definida

VINTO (ORURO), 3 (PRESENCIA). La capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF no está definida para los trabajadores y esperan conseguir el pago de un extralegal de \$us 3.000 por año de antigüedad para beneficiarse en igual forma que los ex-trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia.

La información fue conocida a nivel de trabajadores y dirigentes sindicales quienes manifestaron que solicitarán a las autoridades de la empresa una definición sobre este pedido, para concretar la otorgación del pago o compensación que beneficiaría de manera directa a los metalúrgistas.

El pedido de los trabajadores debe ser presentado al directorio de la Metalúrgica Vinto y se espera lograr atención favorable, porque en varios casos los trabajadores se encuentran dentro de los plazos previstos para acogerse a la jubilación.

Los metalúrgistas están esperanzados en lograr el pago del extralegal que podría alcanzar a la suma de \$us 3.000 por año de antigüedad, lo que incrementará el monto de sus beneficios sociales, para emprender otro tipo de actividades económicas y así garantizar el sustento de sus familias.

Los trabajadores temen que la capitalización les prive de su fuente laboral, lo que significaría un retroceso masivo de los metalúrgistas con varios años de antigüedad y sin posibilidad de recibir un pago o beneficio extralegal.

Sin embargo este planteamiento y los antecedentes de los problemas sociales deben ser analizados en un seminario que organizará la dirección sindical, para el estudio de la Metalúrgica Vinto, en la primera quincena del mes de septiembre.

Actualidad regional (Uyuni)

Ferrovianos vs. capitalización

Por Wálter André Morales

El proceso de capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles del Estado (ENFE), que paulatinamente se viene preparando, una vez más ha creado un clima de incertidumbre en los trabajadores ferrocarrilarios de este distrito sur del país, único sobreviviente de la relocalización de 1993.

En los últimos días se ha venido sosteniendo una serie de reuniones para analizar el problema que inexorablemente se avecina, los trabajadores han comprendido que sería estéril hacerle frente a una política que de todas maneras se impone. El reciente anuncio hecho por el ministro del Interior Raúl Galló en sentido de que por efectos de la capitalización no habrán despidos, no convenció a nadie y como habría de hacerlo si este tipo de avisos se han dado con o sin motivo en varias oportunidades, lo cierto es que los trabajadores ya no creen más y no serán sorprendidos, según criterio de sus dirigentes, para el próximo día cuando se anuncie el pago de 2.500 dólares año, sin perjuicio de recibir la indemnización de ley.

Esta situación de zozobra es preocupante desde el punto de vista social ya que un nuevo despidos de trabajadores ferrocarrilarios significaría aumentar el número de desocupados que se van a las grandes ciudades en busca de una inserción de sus pequeños capitales o de un trabajo eventual que aquí no es posible, las escuelas y colegios sufrirían una virtual desolación, también habría impacto en la salud, el comercio, la banca, es decir que su efecto sería devastador.

Un ejemplo patético de este tipo de situaciones es lo que actualmente vive la localidad minera de Pulacayo con el cierre de su maestraña donde funcionaba una de las fundiciones más importantes de COMIBOL, la gente se fue en busca, no de un mejor destino, sino de supervivencia y qué de Pulacayo? ... despojar, miseria y olvido. Volviendo al tema, la capitalización de ENFE, en sí misma, ordena de lo que dice el gobierno, una serie de incógnitas que serán respondidas cuando el proceso entre en vigor; de verdad para nadie es extraño que la empresa privada trabaja con reducido personal de planta; para otros servicios contracta eventualmente mano de obra, ¿qué supone esto?

Para los trabajadores una virtual desolación y para los empresarios aplicar la moderna tecnología donde el esfuerzo humano es reducido a simples operaciones de control.

El clima de preocupación que se vive en la región como consecuencia de esta problemática se ha hecho un común denominador, todos los estratos sociales así como las instituciones vitales de la ciudad, temen por lo que pueda venir, aún quedando secuelas de lo que se vivió en 1993 cuando a título de reestructuración se despidió a más de un centenar de trabajadores.

Acuerdan eliminar visa para viajes al Brasil

SANTA CRUZ, 1º (PRESENCIA). El grupo de cooperación consular de Bolivia y Brasil, acordó la eliminación de visas para los ciudadanos de ambas naciones que quieran ingresar al vecino país, determinación que tendrá que ser rubricada por los cancilleres de ambas naciones.

Tras dos días de reuniones también se determinó un mayor control en las zonas fronterizas para fiscalizar el ingreso de ciudadanos indocumentados, para lo cual se crearán comités de frontera. Durante el encuentro también se analizó la regulación de la transferencia de recaudaciones conulares.

Además, se hizo un análisis de la cooperación bilateral y diferentes temas comunes, como las legislaciones existentes en ambos países, con el objeto de facilitar el tránsito entre ambas naciones, el crecimiento del turismo y la transferencia de recursos humanos.

Brasil constituye la mayor frontera que tiene Bolivia con sus vecinos, al abarcar 3.600 kilómetros, lo que obliga a juicio de las autoridades nacionales a buscar nuevas formas de integración.

Desde enero

Planes y proyectos camineros serán definidos en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). Los planes y proyectos viales de la región serán definidos a partir de enero en la capital cruceña, en el marco de lo dispuesto por la Ley de Descentralización, anunció el director distrital del Servicio Nacional de Caminos, Carlos Sánchez.

Sánchez afirmó que "por fin" no se dependerá de La Paz para adoptar decisiones en materia caminera, por lo que se espera dar un salto dinámico en la construcción de rutas de las que Santa Cruz carece para comunicarse fluidamente con los países vecinos como Brasil, Argentina, Paraguay y Perú.

Hablando de la carretera Santa Cruz-Trinidad, la autoridad dijo que se debe hacer un "gran esfuerzo" para conseguir financiamiento destinado a la construcción del tramo Ascensión de Guarayos-Casababe.

Señaló que a lo largo de 20 años, se ha logrado construir 230 kilómetros en el lado cruceño y 40 en el del Beni dentro de una extensión global de 540 kilómetros que separan a la capital de Santa Cruz de la del Beni.

Así lo dispone la Ley de Descentralización

Agregó que el asfalto actualmente beneficia a las poblaciones de Cotoca, Palla, Pallón, Los Troncos, San Julián, San Ramón y Surucuisi. "Estamos trabajando para llegar en 1996 a Ascensión de Guarayos", expresó Sánchez.

Al mismo tiempo, demandó de los transportistas "mayor seriedad y responsabilidad" en el cuidado de caminos, ya que la imprudencia viene ocasionando serios daños a la carpeta asfáltica por donde transitan camiones de alto tonelaje que no cumplen con las normas de tránsito.

"Las carreteras sirven para mantener un tránsito fluido, pero dentro de los límites adecuados, por lo que los transportistas deben hacer un alto en el camino y reflexionar sobre la importancia de contribuir para no arruinar las

rutas asfaltadas que demandan fuerte sacrificio al pueblo boliviano", exhortó la autoridad.

Asimismo señaló que el Servicio Nacional de Caminos viene trabajando a "toda máquina" en la construcción de la carretera San Matías-Las Petas con una extensión de 96 kilómetros, que servirá para interconectar a la aldea provincia Ángel Sandoval, ubicada en la frontera con Brasil.

Más adelante informó que en 1996 se espera comenzar la construcción del tramo Pallón-San José de Chiquitos y luego realizar los estudios de prefactibilidad para proseguir con la ruta San José de Chiquitos-Puerto Suárez.

Se trata de un camino de más de 500 kilómetros de longitud que permitirá la interconexión de Bolivia, por vía terrestre, con los puertos del Atlántico y de esa manera consolidar un corredor de exportación que garantice la salida de productos nacionales a los puertos marítimos con tarifas competitivas y menor tiempo al que actualmente ofrece la red de ferrocarriles.



FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO

INVITACION DIRECTA Nº 05/95

PROVISION DE BUTACAS PARA EDIFICIO POLIFUNCIONAL "FOCOSSMA" DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Se invita a las Empresas o Talleres de Muebles legalmente constituidas, a presentar sus ofertas para la provisión de 200 unidades de Butacas Unipersonales con destino al Salón Auditorium del Edificio Polifuncional "FOCOSSMA" de Santa Cruz de la Sierra, sujeto a requisitos y condiciones del Pliego de Condiciones correspondiente, que podrán ser adquiridos en su Oficina Central de La Paz, sita en avenida América esquina Pando Edificio "Loza" 3er. piso, desde el día 31 de agosto previo pago de Bs. 50,00.

Las propuestas serán recibidas hasta horas 15:00 del día jueves 14 de septiembre de 1995 únicamente en la Oficina Central de La Paz-Avenida América esquina Pando Edificio "Loza" 3er. piso, y la apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 17:30 conforme a lo previsto en el D.S. 23981 y R.S. 215475 "Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios".

La Paz, 31 de agosto de 1995

GERENCIA GENERAL

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA

**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO**

Se invita a las firmas comerciales japonesas con representación en Bolivia, a presentar ofertas para el suministro de:

8.930 TONELADAS DE FERTILIZANTES

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en las oficinas del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, Av. Arce Nº 2656, La Paz (Bolivia), a partir del 6 de septiembre de 1995, previa presentación de Boleta de Depósito en la cuenta corriente señalada más abajo.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 10:00 del día 6 de octubre de 1995. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 11:00.

Organismo Financiador: Cooperación No Reembolsable del Gobierno del Japón (XIX DONACION).

Procedencia de los bienes: Japón o países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).

Precio del Pliego: Bs. 600.- (No reembolsable). Abonar a la cuenta corriente 4493711016 Banco de Crédito.

La Paz, 3 de septiembre de 1995



FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

Av. Arce 2656 • Tels: 379430 - 379905 • Fax 391728 - Casilla 1870



PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO COTAGAITA - SAN JUAN DEL ORO

INVITACION PUBLICA

EL PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO "COTAGAITA SAN JUAN DEL ORO", con financiamiento del

FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

Invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la Construcción del Puente Vehicular

"MANZANAL"

Localización: Primera sección de la Provincia Nor Chichas del departamento de Potosí.

Precio de referencia: \$us 33.260,08

Las bases de licitación y demás información inherentes al Proyecto pueden ser recabadas de:

Oficina del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA): Av. 20 de Octubre Nº 2038 Edif. FONCOMIN Piso 12 La Paz, Cajón Postal 9142 Tels. 352086 - 371892 - 389579

Oficina de ENAF: Edificio de ENAF, avenida de la Paz - 22222-2224 Fax. 2225 Casilla 126 Tupiza-Bolivia

El costo de los pliegos es de Bs. 250,00.-

Las propuestas serán recibidas en Oficinas del P.D.A.C.S.J.O. hasta el día 29 de septiembre de 1995.

La apertura de sobres será el día 4 de octubre de 1995 a horas 15:00 p.m., en la ciudad de Tupiza, en oficinas del P.D.A.C.S.J.O.

Tupiza, agosto 31 de 1995



Guia PROFESIONAL

PSICOLOGOS

Lic. Ramiro Bustillo Medina
Lic. Marcia Aguirre Medinaceli
Diagnóstico - Tratamiento - Orientación Vocacional
Consultorio: calle Litoral 1302 esq. Chichas
(entre Puente de las Américas y Plaza San Martín)
Telf. 323041 - Tardes - Casilla 5061

UROLOGOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO
Enfermedades y Cirugía de Riñones, Genitales. Cirugía abierta y endoscópica de Vejiga y Próstata. Enfermedades de transmisión sexual. Problemas sexuales. Urología Infantil. Cirugía Laparoscópica Selectiva
CONSULTORIO: Edif. CINE MONJE CAMPERO 2º Piso
Telf. Cons. 326703 Buzapersona 387278 • Dom. 785617
CONSULTAS 18.00 a 20.00

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orina, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Placental Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. 321722 - Casilla 2665.

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General: Dr. Víctor C. Cassiani Hs. 10:00 a 12:00 CEME
Dr. Juan C. Gassiani Hs. 15:00 a 17:00 CEME
Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEME
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEME
B.P. 390222

Neurología: Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEME
Endocrinología: Dr. David Maldonado Hs. 17:30 a 19:30 Ed. Sano Telf. 343379

Reumatología: Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEME
B.P. 388163

Pediatría: Dr. Luis Martínez Hs. 18:00 a 19:30 CEME
Dermatología: Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEME
Dermatología: Dr. Adolfo Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEME
Dr. Roberto Mejía Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Cordero Piso 4 Telf. 387415

Cardiología: Dr. Wilfredo Rojas Hs. 17:30 a 18:00 CEME
Ginecología: Dr. Adhemar Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Obstetricia: Dr. Juan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEME
Dr. Orlando Tancón Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. Telf. 374395

Urología: Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Montuza Campero P. 1

Oftalmología: Dr. Jaime Zaballos Hs. 9:30 a 12:30 CEME
Dermatología: Dr. Eusebio Escalante CEME Hs. 15:00 a 18:30
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 19:30 Av. Camacho 1468 Telf. 389123

Cirugía Oral y Laparoscópica: Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Psiquiatría: Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Edif. Junín P. Telf. 350461 (mañanas y viernes)
Dermatología: Dr. Miguel López Hs. 17:00 a 20:00 CEME
Dr. Ench Lara Hs. 17:00 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. Telf. 374395

Urología: Dr. Emilio López Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 390222

Dr. Orlando Tancón, Clínica Sida: Corazón Av. Busch 1924 Telf. 326595

Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Gullería

Fisiología: Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. Montevideo P. 2 Telf. 323975

Psicología: Dr. Orlando Tancón, concurrencia - CEME

Farmacología-Enfermería: Inyecciones, curaciones - CEME

Atención a afilados y público en general

MÁS OBRAS Y MÁS EMPLEOS

El narcotráfico, tema polémico de la reunión del Grupo de Río

QUITO, 3 sep (EFE).- La idea de hacer un pronunciamiento contundente contra el consumo de drogas o una referencia general que vincule a toda la cadena del narcotráfico, es el asunto que más polémica ha generado en la reunión de cancilleres del Grupo de Río que se celebra hoy, domingo, en Quito.

LLAMADO CONTUNDENTE
La mayoría de los países considera que es prioritario incluir en el texto de la declaración final un contundente llamamiento a los países más desarrollados para que intensifiquen la lucha contra el consumo con el argumento de que es el principal causante de que haya oferta, a lo cual se ha opuesto la delegación de Argentina.

El viceministro argentino de Relaciones Exteriores, Fernando Petrella, que participó en la primera sesión ministerial, enfatizó que "todos los países deben tomar las medidas necesarias para limitar el tráfico de precursores, la producción, el tráfico ilícito e inclusive el consumo".

Petrella negó que hubiese discrepancias al respecto e insistió en que un pronunciamiento del Grupo de Río debe tener como base las directrices de la comisión de la Organización de Estados Americanos (OEA) que trata el asunto de las drogas y por ello las referencias aquí deben tener un carácter general.

PRODUCTORES Y CONSUMIDORES
El diplomático recalco que "no solo hay que condenar a los consumidores, sino también a los productores", lo cual ha causado una fuerte reacción de los países andinos que no se consideran culpables del narcotráfico, sino sus mayores víctimas.

El canciller colombiano, por su parte, destacó que los productores no pueden asumir toda la responsabilidad del combate al narcotráfico, sino que debe hacerse con la misma intensidad y la misma determinación política "en todos los eslabones del narcotráfico".

Fardo reconoció que el texto sobre narcotráfico incluido en el borrador de la declaración está aun en términos muy generales y que eso debe mejorarse



El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, instantes en que arriba a Ecuador para asistir a la reunión del Grupo de Río.

durante las reuniones ministeriales y de presidentes. "No podemos ser ni difusos ni ambiguos. Si hay un país que ha sufrido las consecuencias del narcotráfico es el colombiano. Afrontamos narcoterrorismo y narcotráfico", reiteró el ministro colombiano.

Seremos los primeros en reclamar un pronunciamiento fuerte, definido y claro en la lucha contra el narcotráfico. De la única manera como se puede luchar con efectividad es con una estrategia transnacional", aseveró.

El canciller boliviano, Antonio Aramán, insistió en que la lucha frontal contra el narcotráfico, debe ser "con responsabilidades compartidas".

Dijo que al momento todos los países están afectados por este fenómeno y que, por lo tanto, la lucha contra el narcotráfico es responsabilidad de toda la comunidad internacional.

Cumbre



Quito
ECUADOR

Grupo de Río

Cancilleres del Grupo de Río definieron agenda

QUITO, 3 SEP (EFE).-

Los cancilleres del Grupo de Río se reunieron hoy en Quito para ultimar la agenda de trabajo y la declaración final que será debatida por los jefes de Estado de sus respectivos países durante la cumbre que tendrá lugar los próximos dos días.

Los coordinadores nacionales, reunidos en Quito desde el pasado día 31 a puerta cerrada, entregaron ayer para consideración de los catorce cancilleres del Grupo la propuesta de metodología de intervención de los jefes de Estado en la cumbre, así como los asuntos a debate y un borrador de la declaración final.

BORRADOR
El borrador contiene quince apartados temáticos desarrollados en una veintena de párrafos que abarcan distintos planteamientos de índole política, económica y social, informaron a EFE fuentes de la delegación venezolana.

En el apartado político, la propuesta de declaración presentada a los cancilleres contiene, a petición de Venezuela, un mensaje a la Organización de Naciones Unidas (ONU) en el que se solicita la reforma de esta organización que cumple su 50 aniversario durante el presente año.

Los países del Grupo de Río coinciden en que la reforma de la ONU debe establecer el au-

mento de miembros permanentes del Consejo de Seguridad (actualmente China, Francia, Reino Unido, Rusia, Francia, Reino Unido), aunque México y Argentina defendieron el derecho de Latinoamérica a ser miembros permanentes.

RELACIONES INTERREGIONALES
La intensificación de las relaciones con otros grupos regionales, que afecta a América Latina, como la Unión Europea, el seguimiento de la cumbre de Río de Janeiro, el pasado diciembre y la creación de las instituciones críticas de Latinoamérica en los asuntos políticos tratados en la declaración.

De esta forma, el borrador incluyó un párrafo sobre la cooperación entre los países del cono sur por el peligro que representa "el sistema democrático" para las instituciones políticas y económicas y el desarrollo económico y social de tipo social y la integración de nuestras economías.

En cuanto a los económicos, el borrador incluyó la necesidad de recurrir a la Asociación Latinoamericana de Integración (ALAI) y al Sistema Económico Latinoamericano (SELA) para que promuevan la integración en la zona de los distintos países de la América Latina y el Caribe.

Protestas contra Fujimori en Quito

* "Asesino", "Abajo el Perú" fueron los gritos con los que fue recibido el presidente peruano.

QUITO, 3 (ANSA).- Con gritos de "asesino", "Fuera Fujimori" y "Abajo el Perú", un pequeño grupo de exaltados recibió al mandatario peruano Alberto Fujimori cuando hacía su arribo al hotel Colón, al norte de la capital ecuatoriana.

"Asesino de nuestro pueblo" fue otro de los gritos lanzados contra Fujimori, que llegó a Quito para participar de la IX reunión presidencial del Grupo de Río.

El mandatario peruano, logró sin embargo saludar a la prensa, que lo aguardaba a la entrada del hotel.

Las únicas declaraciones de Fujimori fueron para agradecer el recibimiento "cordial" que le brindó el vicepresidente Alberto Dahik a nombre del gobierno ecuatoriano.

"El viaje fue tranquilo" fue otra de las frases pronunciadas por el mandatario peruano.

Los incidentes se produjeron repentinamente, cuando apareció un grupo de alrededor de 30 personas que comenzó a gritar, mientras la escolta, tanto peruana como ecuatoriana, observaba y no intervenía.

Pese a los intentos de los manifestantes por acercarse a Fujimori, el presidente pudo ser mantenido a distancia porque la policía reforzó el cordón de seguridad. Fujimori ingresó al hotel y los exaltados manifestantes, a los que se sumaron más personas, permanecieron en el lugar.

Este fue el único incidente registrado durante la jornada, en la cual la mayoría de los presidentes arribaron para participar en la reunión del Grupo de Río.

Breve historia del Grupo de Río

A continuación los momentos más importantes del Grupo de Río que se creó a partir del Grupo de Contadora:

1986 - Creación del Grupo de Contadora con la participación de Colombia, México, Panamá y Venezuela, países que buscaban una salida pacífica a la guerra civil en Centroamérica.

En ese mismo año se forma el Grupo de Apoyo al Unirse Argentina, Brasil, Perú y Uruguay.

1986 - El 18 de diciembre de 1986 nace el Grupo de Río, tras la reunión de los cancilleres de esos ocho países, quienes decidieron dar a sus encuentros el carácter de un mecanismo permanente de consulta y concertación política.

1987 - Los presidentes de los países miembros del grupo realizan la I Reunión Presidencial en México, suscribiendo el documento denominado "Compromiso de Acapulco para la paz, el desarrollo y la democracia".

1988 - II Reunión presidencial efectuada en Punta del Este, donde además de firmar una declaración, se aprobó el documento "Lineamientos de Acción" que contemplaba acciones para fortalecer a la Organización de Estados Americanos, la lucha contra el narcotráfico, deuda externa y comercio internacional.

1989 - III Cumbre Presidencial en Perú, donde se ana-

lizaron los temas tratados en la declaración de Contadora y a los ministros de Economía y Finanzas sobre el tratado de la intralatinización.

1990 - IV Cumbre presidencial en Venezuela, durante la que los mandatarios trataron el fortalecimiento de la democracia y el respeto de los derechos humanos. Se aprobó un documento sobre el problema de la lucha contra el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicoactivas.

1991 - V Cumbre Presidencial en Chile, donde los mandatarios analizaron el avance de pacificación de América Latina, sobre comercio internacional con énfasis en la Ronda Uruguay.

1992 - Argentina fue el país de la VI Cumbre presidencial, reunión donde se aprobó la necesidad de crear una comunidad latinoamericana que fue planteada en el Parlamento Latinoamericano.

1993 - VII Reunión presidencial en Chile, donde los mandatarios analizaron el avance de pacificación de América Latina, sobre comercio internacional con énfasis en la Ronda Uruguay.

1994 - Brasil es sede de la VIII Cumbre Presidencial, donde se reiteró la importancia de un diálogo con la Unión Europea, el TLC, la lucha contra el narcotráfico, la condena al terrorismo y la Cumbre de Desarrollo y la Cumbre de las Américas.

Cumbre de Río transforma a Quito en cuartel militar

QUITO, SEP 3 (REUTERS).- La capital ecuatoriana, caracterizada por su tranquilidad, se transformó hoy en un cuartel militar tras la llegada de 12 presidentes que participarán en la IX Cumbre Presidencial del Grupo de Río.

Las calles aledañas al aeropuerto internacional Mariscal de Sucre y los alrededores del hotel Colón, sede del encuentro presidencial, estuvieron fuertemente resguardadas por efectivos militares y policiales.

Entre tanto, helicópteros de las fuerzas armadas sobrevolaron la ciudad causando malestar entre los pobladores acostumbrados a la tranquilidad de Quito.

"No entiendo tanto despliegue de policías, aquí no tenemos terroristas ni nada por el estilo. Lo único que hacen es hacerlos sentir a uno como si fuera un delin-

cuente", comentó un señor que esperaba la llegada de un familiar en el aeropuerto.

LEGAN LOS MANDATARIOS
Los mandatarios, con trajes oscuros y grises, comenzaron a llegar a Ecuador cerca del mediodía y fueron recibidos por el vicepresidente Alberto Dahik y el alcalde de Quito, Jamil Mahuad, quien les entregó las llaves de la ciudad.

El vicepresidente de Brasil, Marco Antonio de Oliveira Maciel, quien representa al gobernador Fernando Henrique Cardoso, fue el primero en llegar a Ecuador a las 17:00 GMT.

Asimismo, se esperaba el arribo de los gobernantes de Argentina, Colombia, Nicaragua, Paraguay y un representante del primer ministro de Trinidad y Tobago.

Los mandatarios recibieron honores militares y los saludos de los representantes del gobierno ecuatoriano en la base aérea Mariscal de Sucre en Quito.

Mientras se desarrollaba la ceremonia protocolar, varios helicópteros de las Fuerzas Armadas ecuatorianas sobrevolaban el aeropuerto, y unos 1.000 agentes policiales resguardaban los alrededores.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Dante Torres Terrero Canache
Genoveva Velasco Vda. de Oliveira
Adrián Guzmán Aranda Tabor
Alejandro Sargio Aranda Palla
Emilio Trujillo Solares
María del Carmen Hernández
Alberto Escobar Vargas
Teresa Villavicencio Requiza
Luis Maldonado Higuera
Avila Calhoun
Pascual Antonio Sirpa
Luis Quiroga
Luis Quiroga
Remedios Guisao Arias



Servicio de FUNERARIA y la Administración del Cementerio General

LICITACION PUBLICA Nº 02/95 COMITE INTERINSTITUCIONAL ADRA - PM - HAM

El Comité Interinstitucional conformado por el Programa de Monetización (PM), la Agencia de Desarrollo y Recursos Asistenciales (ADRA) y la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz (HAM), convoca a las Empresas Constructoras legalmente establecidas a la presentación de propuestas para la construcción de las siguientes obras:

- Empedrado, cordones y cunetas:
Carpetas Nº 43 al 49, en la Avenida Los Sargentos - El Alto de la ciudad de La Paz. Bazo Los Sargentos.
- Empedrado, cordones y cunetas:
Carpetas Nº 50 y 51, en la Avenida Prolongación Francisco Bedregal.
- Empedrado y cordones final Francisco Bedregal, Prog. 0+000 a 0+550.

Plazo Oficial: En todos los casos 45 días calendario.

Estas obras serán ejecutadas con fondos provenientes de la Secretaría Ejecutiva P.L. 480, Título III, canalizados a través de DIFEM.

Las empresas constructoras podrán presentar propuestas para el número de obras que deseen, entre las indicadas. Deberán recabar los pliegos de especificaciones en la Dirección de Supervisión de la HAM/La Paz, edificio Tobía, piso 6, calle Potosí esq. Colón, a partir del día martes 05 de septiembre de 1995 a horas 9:00 a.m., previo depósito bancario de Bs. 50.- por cada uno de las carpetas en la Cuenta Corriente Nº 01-116721 de ADRA en el Banco Mercantil.

La fecha límite para la presentación de propuestas será hasta el día lunes 25 de septiembre de 1995 a horas 12:00 en las oficinas de la Dirección de Supervisión de la HAM/La Paz, edificio Tobía, piso 6, calle Potosí esq. Colón.

No se recibirán propuestas presentadas fuera del plazo estipulado. La apertura está prevista para horas 15:00 del mismo día de la presentación, en las oficinas del Programa de Monetización, calle Batallón Colorados, edificio El Cóndor, piso 11.

La Paz, 2 de Septiembre de 1995

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS		
04.09.84	Silvano Mancano Castro	11
04.09.90	Julia Yolanda Vda. de Marilla	5
04.09.91	Carmen Elena Rodríguez C.	4
04.09.92	Margarita Soría S.	4
04.09.92	Adriana Pantoja Peña	3
04.09.92	Ruperto Baldaiz	3
04.09.93	Manuel Miranda S.	2

Belleza, calidad, variedad y distinción en relojes
SEIKO
NUEVA DIRECCION: Capitán Ravelo 2328

AGENDAS ASCOTT 1996
SUS CLIENTES LE RECORDARAN
365 DIAS DEL AÑO.
LA PAZ: 361332 - 850472 - Fax 391072
COCHABAMBA: 50150 - 28836
SANTA CRUZ: 522089 - 538712 - 538713
URUGUAY: 55773 - 50802



PRESENCIA

De Norte a Sur de Este a Oeste el periódico más informativo

FARMACIAS DE TURNO
327245
las 24 horas

El Papa pide promover participación de la mujer

Castel Gandolfo (Italia), 4 sep (EFE). - El Papa Juan Pablo II hizo hoy, domingo, un llamamiento a la comunidad eclesial para que promueva la participación de la mujer en la Iglesia, "salvo en áreas puramente sacerdotales".

El Papa Wojtyla realizó este llamamiento al dirigirse, tras el rezo del "Ángelus", a los fieles presentes en el palacio pontificio de Castelgandolfo, localidad de las afueras de Roma donde pasa las vacaciones, en vista de la inauguración de la IV Conferencia Mundial sobre la mujer.

Juan Pablo II dijo que son muchas y no de poca importancia "las posibilidades que se abren a las mujeres en la vida de la Iglesia, en el camino que va a recorrer con "valentía".

El papa dijo que piensa concretamente en la enseñanza teológica, en las formas permitidas del ministerio litúrgico, incluido el servicio en el altar, los consejos pastorales y administrativos, los Sínodos diocesanos y los concilios particulares.

PARTICIPACIÓN. También instó a que se aumente la participación de la mujer en la vida de la Iglesia en las instituciones eclesiales, las curias, los

tribunales eclesiales e incluso las nuevas formas de ayuda al cuidado de la parroquia, en caso de escasez de miembros del clero, "salvo las tareas puramente sacerdotales".

Juan Pablo II se preguntó quién puede imaginar las grandes ventajas que obtendrá la pastoral y cuál nueva belleza asumirá el rostro de la Iglesia "cuando el genio femenino se derrama plenamente en los distintos ámbitos de su vida".

El Papa recordó que este llamamiento no es un compromiso nuevo de la Iglesia, ya que se inspira en el ejemplo de Cristo que, "si eligió entre los hombres a sus apóstoles, decisión que sigue siendo norma para sus sucesores, no sólo dejó de valorar a las mujeres para la causa de su Reino, sino que también las quiso como primeras testigos y anunciadoras de su resurrección".

En vísperas de la Conferencia de Pekín, se ha dado a conocer un documento firmado por 300.000 monjas de todo el mundo que piden el fin de toda forma de discriminación y más medidas concretas de los gobiernos contra las violencias, la explotación y la marginación de las mujeres.

En Pekín

Hoy empieza la Cumbre de la Mujer

Pekín, 4 sep (EFE). - Todo está previsto para que mañana lunes comience sin incidentes en el Centro de Convenciones de Pekín la mayor Conferencia Internacional sobre la Mujer hasta ahora organizada, con participación de 184 países y presencia de numerosas "primeras damas".

Esta es la primera ocasión, desde 1985, en que las representantes de la población de la mitad del planeta buscan llevar a la práctica las declaraciones de intenciones en favor de la igualdad y el Desarrollo femenino, algo propugnado hoy, domingo, por la secretaria general de la Conferencia, Gertrude Mongella.

Es hora de los hechos tras estar de acuerdo en las palabras, vino a decir Mongella, mientras que fuentes de la ONU señalaban que Pekín busca aprovechar las experiencias de otras Conferencias de Naciones Unidas como las de Viena sobre Derechos Humanos o El Cairo sobre Desarrollo Social.

DISCURSO INAUGURAL. El vicesecretario general de la ONU, Ismat Ketani, en nombre del secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali, ausente por enfermedad, hará en el discurso de bienvenida ante las participantes el balance de lo avanzado desde que en 1975 se celebró en México la Primera Conferencia Internacional sobre la Mujer.

La presidenta islandesa, Vigdís Finnbogadóttir, la viceprimera ministra sueca, Mona



La primer ministra de Pakistán, Benazir Bhutto, una de las líderes que asiste a la Cumbre de Pekín

Sahlin, y la "primera dama" estadounidense, Hillary Clinton, están entre las asistentes a una Conferencia que emitirá un documento final en el que no se ha conseguido aún consenso en la redacción del 40 por ciento de los párrafos que lo componen.

Mongella señaló que la reunión de delegaciones previa a la apertura fue fructífera y fuentes de la Conferencia señalaron que entre las vicepresencias consensuadas de ésta se hallarán países iberoamericanos como Colombia, Brasil o Cuba, pero no otros que sustentan posiciones conservadoras en la reunión.

SEGURIDAD. Las condiciones de seguridad en el Palacio de Convencio-

nes de Pekín, a 15 kilómetros del centro de la capital, son estrictas y se carece de sitio para que la prensa acreditada esté en los plenarios, pero en algunos aspectos el trato de los agentes de policía para con los periodistas había mejorado hoy.

La Unión Europea lleva a la Conferencia un documento consensuado que será presentado por la ministra española de Asuntos Sociales, Cristina Albeiro, quien hoy llegó procedente de Madrid en un vuelo que se retrasó a causa del intenso tráfico aéreo en el aeropuerto pekinés con motivo de la Conferencia.

Las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) que cele-

bran en Hualrou, a 55 kilómetros de Pekín, el foro paralelo más nutrido de la historia de estas conferencias, preparan numerosas mociones para que se tengan en cuenta en el documento final, en un papel que la ministra española consideró "fundamental".

INCIDENTES. Hualrou ha sido escenario de incidentes y problemas generados, en buena parte, por el sentido represivo y no preventivo de la seguridad empleado por las autoridades policiales chinas, que hoy impidieron una marcha de protesta de un colectivo magrebi (marroquíes y argelinos) por la situación de violencia en que vive la mujer en Argelia.

Iglesia Católica reanuda críticas contra Fujimori

LIMA, 3 (ANSA). La Iglesia Católica peruana denunció hoy sus ataques a un proyecto de ley del gobierno para legalizar la vasectomía y la ligadura de trompas como métodos anticonceptivos, y calificó de "inconstitucional".

La Comisión Episcopal de Familia de la Conferencia Episcopal Peruana dijo, a través de un documento divulgado hoy, que "la legalización de la esterilización es un paso en contra de la vida, y en ese sentido estaría facilitando la posibilidad de que más adelante se pueda legalizar el aborto".

"Esta medida -señaló- resquebrajaría el orden jurídico, que sólo tienen sentido en cuanto

protege la dignidad y el valor de la persona humana".

Para afirmar que el proyecto es "inconstitucional", la Comisión citó uno de los artículos de la Carta Magna, según el cual toda persona tiene derecho a la integridad física.

En ese sentido, la Comisión sostuvo que al ser el cuerpo una dimensión constitutiva de la persona y por lo tanto indisoluble, "no se puede afectar su integridad, que es lo que pretende la esterilización".

El proyecto de ley en cuestión, que ya fue aprobado en mayoría por la Comisión parlamentaria de Salud, será sometido al pleno para su aprobación en fecha aún no prevista.

Latinoamericanas celebran Día de la Paz

Hualrou, 3 sep (EFE). - Las mujeres latinoamericanas del foro de ONGs de Hualrou celebran mañana su día de la paz con una piñata festiva confeccionada por la directora de relaciones internacionales de Amnistía Internacional, la venezolana Julieta G. Rodríguez.

Con el lema "Dale duro por la libertad" las mujeres se reunirán en la casa iberoamericana donde se informa a las ONGs de todo

el mundo sobre la situación de la mujer en los países latinoamericanos.

Julieta G. Rodríguez explicó a EFE que la mayor agresión que sufre la mujer en Latinoamérica es actualmente la violencia doméstica.

La representante de Amnistía Internacional señaló que, a pesar de que el pasado año se aprobó la Convención para la Prevención, Sanción y Erradicación de la Violencia "este valioso instrumento" sólo ha sido ratificado por 13 países de la región.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACIONES PUBLICAS DIRECTAS

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a las personas interesadas a participar de las siguientes invitaciones públicas directas:

- | | |
|----------|----------------------|
| No. 2/95 | MANGAS FILTRANTES |
| No. 3/95 | MATERIAL REFRACTARIO |

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados sin costo alguno de Secretaría del Departamento Jurídico, pasaje Armand Albas s/n. ciudad de Sucre.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en los pliegos hasta el lunes 25 de septiembre, a las 17:00, directamente en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta las presentes invitaciones si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, agosto de 1995

DEPARTAMENTO JURIDICO

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA DIRECTA

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, emite la presente invitación pública directa destinada a todas las empresas constructoras de Primera y Segunda categorías legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente convocatoria:

CONSTRUCCION OBRAS CIVILES PARA AMPLIACION ALMACENAMIENTO DE CEMENTO

Precio oficial US\$ 479.745.—
Plazo oficial 200 días calendario

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado del Departamento Jurídico de la Empresa, a un costo de Bs. 1.000.—, que deberá ser pagado en Sección Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en el pliego, hasta el lunes 25 de septiembre, a las 17:00, directamente en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, agosto de 1995

DEPARTAMENTO JURIDICO

INVITACION PUBLICA Nº 03/95 (SEGUNDA PUBLICACION)

El Hospital Regional "San Juan de Dios" Tarija, en cumplimiento a dispuesto por las "Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios", contenidas en la R.S. Nº 215475 de fecha 20 de marzo de 1995, invita a las casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la adquisición de:

1. Un Monitor con Censor de Registro de Latidos Cardíacos Fetal y Contracción Uterina, marca Americana o Japonesa.
2. Un Fotómetro de Llama Digital con determinaciones para K, Na, Li, +Ca opcional 220 V.
3. Ventilador para neonatos de flujo continuo, presión limitada y ciclado por tiempo con modalidades de I.P.P.B. C.P.A.A. e I.M.V.

De acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas Administrativas Legales que se podrán retirar de las oficinas de la institución, ubicada en la calle Junín final, a partir de la fecha.

Todas las firmas interesadas podrán hacer llegar sus propuestas hasta el día 15 de septiembre de 1995 hasta las 17:00 p.m. pósterguamente, en sobres cerrados lacrados con el rótulo: INVITACION PUBLICA 03/95 "PROVISION DE UN MONITOR FETAL, UN OTOMETRO DE LLAMA Y UN VENTILADOR PARA NEONATOS", y debidamente lacrado en dos sobres A y B (A: de contenido legal, administrativo y técnico; B: con la descripción del bien, valores oficiales y totales).

Vencido el plazo de presentación, se procederá a la apertura de sobres dentro de las 48 horas, señalándose el día 18 de septiembre a las 9:00 a.m. en el Salón de la institución.

El Hospital declaró desierta la Primera Convocatoria por cumplimiento a disposiciones legales.

Mayor información en la Secretaría de la Institución.

Precio del pliego de condiciones Bs. 50.— (cincuenta 00/100 Bolivianos)

Tarija, 29 de agosto de 1995

GOBIERNO MUNICIPAL
PROVINCIA SUD CHICHAS

PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA 004/95

De conformidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el sector público aprobado por Decreto Supremo 23981 y Resolución Suprema 215475 de 20 de marzo de 1995. Se invita a todas las Empresas Proveedoras de Malla para armado de gaviones, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para proveer malla para gavión de las siguientes características.

MALLA PARA GAVION

5 x 1 x 1 CD	24 Piezas
5 x 1 x 1.50 CD	24 Piezas
5 x 1 x 2 PVC	24 Piezas
5 x 1 x 0.80 PVC	120 Piezas

El pliego de Condiciones, podrá ser retirado de la Secretaría del Gobierno Municipal ubicado en calle Sucre Nº 218 casilla Nº 1 teléfono 2306, a partir de horas 8:30 del día jueves 31 de agosto del presente año, el costo del pliego es de Bs. 300. Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la Secretaría del Gobierno Municipal hasta horas 18:00 del día miércoles 27 de septiembre de 1995. Procediéndose a la apertura de las mismas a las 10:00 del día 28 de septiembre de 1995.

Tupiza, 30 de agosto de 1995

INVITACION DIRECTA
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE SANTIAGO DE MACHACA
La H. Alcaldía Municipal de Santiago de Machaca, primera sección de la provincia José Manuel Pando del Depto. de La Paz, invita a las empresas constructoras y profesionales legalmente establecidos en el país a presentar propuestas para la construcción de las siguientes obras:

I.D. 001/95	CONSTRUCCION ESCUELA CONDOR AMAYA, COMUNIDAD CONDOR AMAYA
I.D. 002/95	CONSTRUCCION ESCUELA BAUTISTA SAavedra, CANTON BAUTISTA SAavedra
I.D. 003/95	CONSTRUCCION ESCUELA CHOQUEPIÑA, COMUNIDAD CHOQUEPIÑA
I.D. 004/95	CONSTRUCCION ESCUELA EXALTACION, COMUNIDAD EXALTACION
I.D. 005/95	CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO JOSE BALLIVIAN, CANTON JOSE BALLIVIAN

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia pueden ser adquiridos de las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Santiago de Machaca, previo pago de Bs. 100.— cada uno. A partir del jueves 31 de agosto de 1995. Las propuestas deberán ser presentadas en la H. Alcaldía Municipal de Santiago de Machaca hasta las 12:00 m. del día viernes 14 de septiembre de 1995. La apertura de las propuestas se efectuará el mismo día viernes 14 de septiembre a las 17:00 pm.

Santiago de Machaca, agosto 30, 1995

!! GRAN OFERTA !!
Al mejor postor:

- 5 Hectáreas (50.000 Mts2.) de terrenos en Hichusirca Chico Alto La Paz, detrás de la fábrica de vidrios a 2 Kms. hacia Sud de la carretera a Copacabana.
- Un Equipo Industrial completo y nuevo de Panificación. Industria Argentina Marca "Argental". En Av. 16 de Julio Nº 461 - Alto La Paz, - Zona 16 de Julio.
- Inmueble en Villa Cosmos (Alto La Paz) con 800 Mts2. de terreno.
- 8 Hectáreas (80.000 Mts2.) en Bajo Milluni, colindante con la Urbanización de Villa Cooperativa.
- Inmueble en Villa 16 de Julio con 500 Mts2. de terreno en Av. 16 de Julio lado Nro. 461 céntrico lugar de ferias.

Documentación al día y en completo orden.

Ref.: Telf. 840231 - 840121 - 841813

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL SANTIAGO DE HUARI
PROVINCIA SEBASTIAN PAGADOR DEPARTAMENTO DE ORURO
INVITACION DIRECTA No. 005/95
ADQUISICION VAGONETA 4 x 4

De conformidad a lo establecido en las Normas Básicas de Administración de bienes y servicios para el sector Público aprobado por Decreto Supremo No. 23981 y Resolución Suprema No. 215475 de fecha 20 de marzo de 1995. Se invita a las Empresas legalmente establecidas en el País a presentar sus propuestas para la provisión de una vagoneta 4 x 4.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Honorable Alcaldía Municipal de Huari Teléfonos Nos. 05112243 y 05112251 hasta el día 20 de septiembre a las 10:00 a.m. procediéndose a la apertura de los mismos a las 14:00 p.m.

Huari, 31 de agosto de 1995

Experto mexicano

Es la hora de la unificación aduanera en América

"El mundo entero vive los cambios emergentes de la globalización de la economía. Estos cambios deben inducir a los países América a la unificación aduanera, mediante un código único, vigente para todo el hemisferio".

Este punto de vista fue expuesto por Máximo Carvajal, catedrático de la Universidad Nacional de México, quien en una entrevista con PRESENCIA expresó que una forma de reducir la corrupción en la aduana, es evitando el contacto entre el usuario con el funcionario. Esto se logró en México y los resultados son alentadores, agregó.

De manera complementaria, dijo luego, deben realizarse programas de capacitación de los empleados aduaneros y modernizar (recorrir a la informática) los trámites para importación y exportación de mercancías.

"Por los informes que recibí de usuarios del sistema, puedo señalar que en la aduana boliviana existen varios problemas: por un lado está la corrupción, luego la dilación en los trámites, y una falta de modernidad en los sistemas", dijo Carvajal.

Con relación al fenómeno de la globalización que se presenta en el mundo entero, este experto sostuvo que si bien en los años 50 y 60, algunos países pudieron enfrentar los desafíos del mundo, ahora eso es prácticamente imposible. "Ahora, la globalización es la solución a los problemas que se presentan", pues permite acceso a mayores inversiones, mejor transferencia tecnológica, obliga a mejorar la calidad del producto



Máximo Carvajal.

porque se tiene un mayor mercado, recalco. Carvajal fue uno de los invitados al II Seminario Internacional sobre Comercio Exterior y Modernización Aduanera, organizado por la Cámara Nacional de Despachantes de Aduana.

Respecto a la unificación aduanera, dijo que se trata un trabajo ambicioso, de características innovadoras y que recoge las experiencias históricas de la actividad aduanera en el mundo, los cambios que se registraron en los últimos años y sobre todo las tendencias en la economía mundial mediante los procesos de integración, que empezaron a entrar en vigencia, liberalizando el comercio.

En el seminario se abordó el tema "Anteproyecto de Estructura de un Código Aduanero Marco para América". Este documento define todo el conjunto de actividades, autoridades y situaciones relativas al sector aduanero, como el comercio de servicios, el derecho al comercio exterior, control de la autoridad aduanera, despachos de mercancías, desaduanamiento, la frontera y el tráfico aduanero.

Finalmente, Carvajal sostuvo que concretar este anhelo será posible con la voluntad política de los gobiernos y la participación de los sectores involucrados. Reconoció que se tropezarán con muchos problemas, como el egoísmo y la individualidad de sectores marginales, la falta de visión en algunas estructuras de poder y los intereses ilegítimos de quienes piensan que la liberalización del comercio terminará con sus prerrogativas.

Juan Antonio Morales nuevo presidente del BC

Gonzalo Afcha, Secretario Nacional de Hacienda

(JATHA) - El economista Juan Antonio Morales fue designado nuevo presidente del Banco Central de Bolivia (BCB), y el subsecretario Gonzalo Afcha ascendió al cargo de Secretario Nacional de Hacienda, se anunció hoy oficialmente.

Morales, quien reemplaza a Fernando Candia —promovido la semana pasada al cargo de Ministro de Hacienda—, ocupará este lunes ante el presidente en funciones Víctor Hugo Cárdenas en un acto programado para las 11:00 horas, en el Palacio de Gobierno.

Al anunciar las designaciones, el ministro de Comunicación Irving Alcaraz dijo que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada había tomado en cuenta principalmente méritos de capacidad profesional y solvencia moral.

El decreto supremo de designación de Morales y la resolución de designación de Afcha ya están firmados y con ambas disposiciones de completan los cambios derivados de la crisis del gabinete ministerial.

producida en la última semana, destacó Alcaraz. Juan Antonio Morales dedicaba en los últimos meses principalmente a actividades académicas, como cátedra universitaria, y a brindar servicios de asesoría.

Gonzalo Afcha, de 40 años, Secretario Nacional de Hacienda, reemplaza a Gabriel Alcaraz, quien renunció el viernes de la semana pasada para evitar sospechas de nepotismo por el hecho de ser primo hermano del ministro de Hacienda. Alcaraz destacó su trabajo en la Secretaría de Hacienda no tendrá dificultad de continuidad, pues Afcha, subsecretario del Presidente, es un estrecho colaborador de Alcaraz.

No estaba confirmado el momento de la posesión de Afcha, pues primero debía ir al despacho del presidente Fernando Candia, de acuerdo al ministro saliente Fernando Cossio.

Empresas polacas interesadas en ampliar comercio con Bolivia

"Nuestro deseo es acrecentar las relaciones comerciales entre Bolivia y los países de Europa del este. Con esta finalidad llegó al país una misión de empresarios polacos, para evaluar los rubros de mayor intercambio comercial", dijo Jaime Flores, gerente de la empresa Gaviat y promotor de estas actividades.

Durante una entrevista con PRESENCIA, los señores Tadeusz Bartyzel y Krzysztof Swiderk, especialistas en estudios de mercado y comercialización de la firma T.K. Ma-Cons Poland, reiteraron el interés de los empresarios de su país, de ampliar sus esferas de influencia en países americanos.

Esta empresa polaca se dedica a la investigación científica, mercados, consultoría y promoción de exportaciones e importaciones.

Con esta finalidad se está pensando instalar en el país un centro de ferias permanentes y de promoción comercial, que atenderá los requerimientos de información tanto de empresarios bolivianos como de Europa del este, dijeron Bartyzel y Swiderk.

Luego de una investigación preliminar, añadieron los empresarios polacos, podemos señalar que en la empresa T.K. Ma-Cons Poland existe interés en crear y desarrollar nuevas

formas de cooperación mutua en diferentes campos, como el comercial, industrial, económico y socio-cultural con los países latinoamericanos, y en especial con Bolivia.

Por su parte, el gerente de Gaviat señaló que la finalidad de la empresa que gerenta es ampliar los vínculos económicos y comerciales entre los países de América Latina y los componentes de la ex URSS, Polonia, Bulgaria y otros de Europa oriental.

Flores informó que Gaviat está llevando adelante varios

proyectos de cooperación entre Rusia y Bolivia, así como entre Ucrania y nuestro país en diferentes áreas industriales, de construcción, comercio exterior y cultural. Al mismo tiempo se está promoviendo la conformación de empresas de riesgo compartido en Bolivia, Chile, Argentina y Cuba.

Para fortalecer las relaciones del país con los de Europa oriental, dijo luego Flores, se está constituyendo la Cámara Boliviano-Ucraniana, como filial de la Casa de Comercio Ucrania-América Latina.

No existe fomento a producción de estaño, según FENCOMIN

Pese a la esperable subida del precio internacional del estaño, en los últimos meses, el gobierno nacional no fomenta la producción de ese mineral entre los cooperativistas mineros, denunció ayer Ramiro Paredes, asesor económico de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia (FENCOMIN).

"El precio es esperable y esto empuja a hacer inversión tecnológica para ampliar la producción; pero lamentablemente el gobierno no introduce ningún mecanismo de fomento para ello", dijo a PRESENCIA y agregó que su sector necesita de un financiamiento para "sustituir el uso intensivo de mano de obra, por el uso intensivo de capital".

USO INTENSIVO DE MANO DE OBRA

Los cooperativistas mineros están dedicados a explotar yacimientos que anteriormente pertenecieron a la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL). Muchos de éstos están agotados y los cooperativistas se dedican a su explotación "extensiva" para revertir los precios bajos del mineral.

Paredes recordó que esa explotación es con uso intensivo de mano de obra, ya que falta financiamiento que permita introducir herramientas y maquinaria minera. Por lo mismo, la jornada laboral de un cooperativista es de 12 y 13 horas/día; además que también se incorporan las esposas e hijos.

Actualmente 95 cooperativas mineras se dedican a la explotación de estaño, con una cantidad de 20.156 socios afiliados, que corresponden a igual cantidad de familias, dando un cálculo de 100.000 personas (esposas e hijos) que dependen de ese sector de productores.

INCREMENTO DE LA PRODUCCIÓN

Con todo, los cooperativistas lograron producir en la pasada gestión (1994), "con sacrificio propio", 8.233 toneladas métricas finas (TMF) de estaño, que arrojaron un ingreso bruto de \$US 44.7 millones (a \$US 2,46 la libra fina).

Producción estañífera de 95 cooperativas mineras alcanzó a 4.940 TMF en el primer semestre de este año. Hasta fines de 1995 se estima incrementar la producción en un 25%, respecto a 1994

En el primer semestre de 1995, según cifras preliminares de la FENCOMIN, se arrojaron a producir 4.940 TMF y hasta fin de año se espera alcanzar a 10 u 11.000 TMF de producción, lo que significaría un incremento del 25% respecto de la gestión pasada.

Ese crecimiento obedece a la motivación entre los cooperativistas por el subido precio internacional del mineral, que motivó a cooperativistas mineros, explicó Paredes.

POLÍTICAS DE FOMENTO ¿CUALES?

Paredes dijo que, lamentablemente, no existen políticas gubernamentales para el fomento de la producción estañífera, pese a que los cooperativistas continúan insistiendo ante las autoridades para que les arrienden equipos y herramientas.

"No queremos regalos sino el arrendamiento de la modalidad "leasing" (arriendo financiero) opción a compra, de los equipos y maquinaria perteneciente a la COMIBOL", aclaró Paredes, quien lamentó que el Estado no invierte con un "estudio de incentivos" a la actividad cooperativista minera.

"Solo nos dieron yacimientos marginales, existe ningún apoyo y se resisten a darnos préstamos de buena ley", dijo al recordar que en 1994 las autoridades prometieron, en un convenio sobre el desarrollo regional del sur, la entrega de equipos y maquinaria. Pero luego se exigieron garantías imposibles de cumplir para esa transferencia, como la entrega de garantías con altas tasas económicas, otras, concluyó.

No pruebas nucleares

Las protestas contra el intento de realización de pruebas nucleares en las islas del Pacífico, también se presentaron en la ciudad de La Paz. Ayer, se realizaron expresiones de protesta frente a la sede la embajada de Francia en Bolivia, como la que muestra esta fotografía de nuestra agencia Reuters.



AVISO DE REMATE

LA DRA. NELLY DE LA CRUZ DE PALMISTO, JUEZ NOVENO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general, que dentro del Proceso Civil Ejecutivo seguido por FENACRE contra AIDA MARRANGÓN ALFARO, sobre Cobro de Dólares Americanos, por Auto de fs. 53, se señala para Audiencia de Subasta pública del bien inmueble de propiedad de Laureano Vilca y Manueta de Vilca, ubicado en Callesco Alto entre Callesco de esta ciudad, con una superficie de 14.000 m² inscrito en Derechos Reales bajo la Partida No. 0104847, sobre la base de su avalúo catastral de Bs. 140.000,00 (CIENTO CUARENTA MIL DÓLARES BOLIVIANOS) para el día 6 del mes de septiembre a las 16:30 del año en curso, designándose como Martillero al Sr. Oficial de Ejecuciones del Juzgado, Sr. Hugo Palencia Ortiz, previa la formalización de ley, el Remate se llevará a cabo en el Decimo Piso del Edificio de la Corte Superior del Distrito, ubicado en la calle General Sanjines.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día, hora y lugar señalados, previo el depósito del 5% en Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz a los veintidós días del mes de agosto de mil novecientos noventa y cinco años.

P.O. de la Sra. J. Bro. de P. en lo C.

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR DIONICIO ROMERO FLORES, JUEZ DE PARTIDO ORDINARIO SEGUNDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL Y PROVINCIA TOMAS FRÍAS DEL DEPARTAMENTO DE POTOSÍ.

Hace saber al público en general que por providencia expresa de fecha 24 de agosto del año en curso, dictado dentro del Proceso Ejecutivo seguido por GUSTAVO MERO GONZÁLES contra GUSTAVO GONZÁLES RIVERA, se tiene dispuesto el verificativo del remate en subasta pública del bien inmueble de propiedad horizontal consistente en un Departamento 7-B del Edificio Kanthú, ubicado en la Av. 20 de Octubre Zona Sopocachi de la ciudad de La Paz, para el día 15 de septiembre de 1995, a las 15:00, de propiedad del ejecutado, sobre la base de su valoración catastral de Bs. 108.533,10 (CIENTO OCHO MIL QUINIENTOS TREINTA Y TRES 10100 BOLI- VIANOS).

Las personas interesadas en el referido remate deberán comparecer en el día y hora señalados en el Páfo de Propositos del Palacio de Justicia donde serán atendidos previo el depósito del 5% (cinco por ciento) de la base antes referida.

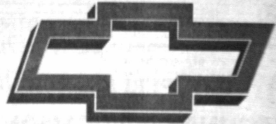
Notario designado: Dra. Ana María Bellido de Prieto, Notario de Fe Pública de Primera Clase.

Potosí, 29 de agosto de 1995.

CUANDO LA SUPER MARCHA ES UNA GANGA.

CHEVROLET NPR 10 VELOCIDADES

CUOTA MENSUAL DESDE \$US 508



- 10 VELOCIDADES.
- 3800 cc. TURBO DIESEL.
- 120 H.P. DE POTENCIA.
- INYECCIÓN DIRECTA.
- CAPACIDAD DE CARGA 5 TONELADAS.



VENTAS, REPUESTOS Y SERVICIOS

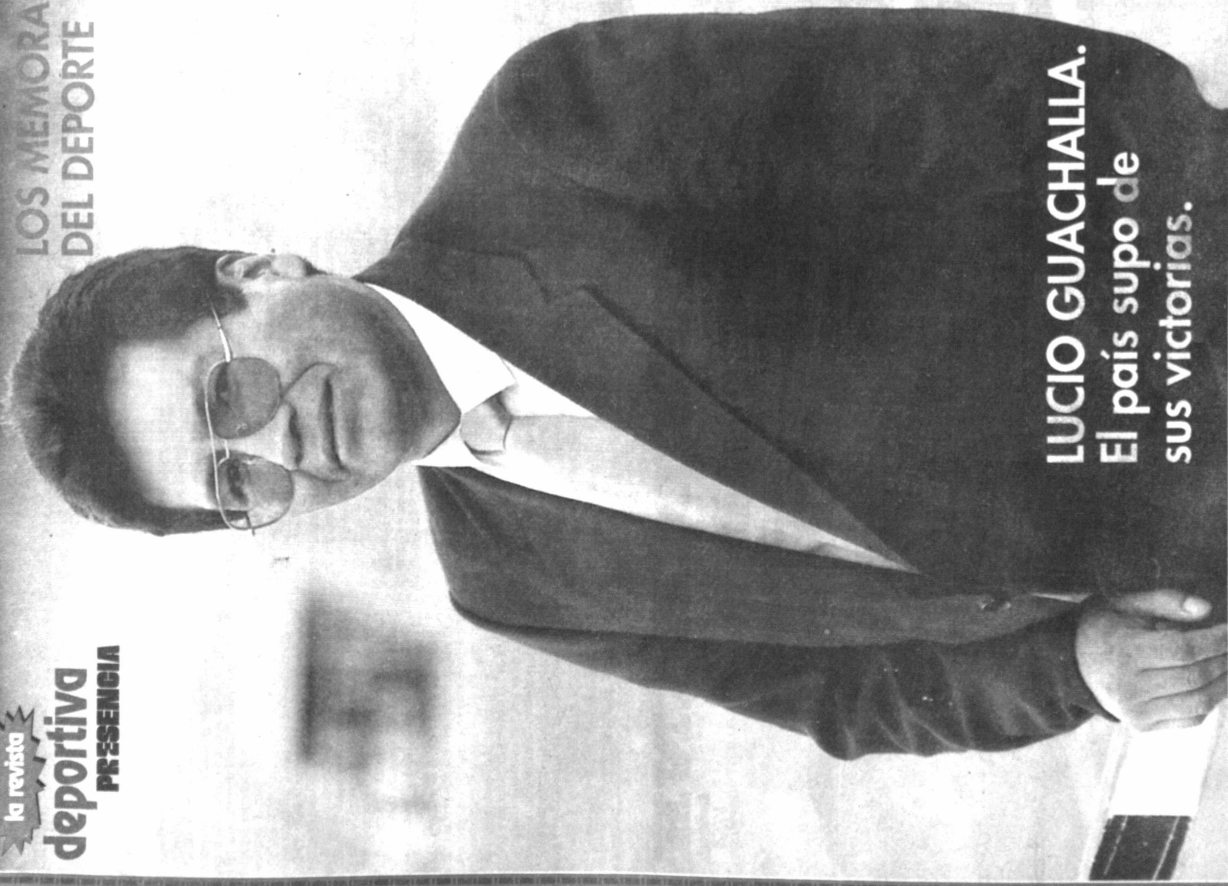
- La Paz: Avenida Montes 650 • Teléfono: 39170 • 363378 • Fax: 391218 • Casilla 7564
- Cochabamba: Av. Villarroel 2406 km. 3 1/2, Carretera a Sacaba • Teléfono: y Fax: 50387 • 50987
- Santa Cruz: Carretera al Norte Km. 3 1/2 • Teléfono: 422530 • Fax: 422533

¡CHEVROLET, RESPALDO TOTAL!

Colección

la revista
deportiva
PRESENCIA

LOS MEMORABLES
DEL DEPORTE



LUCIO GUACHALLA.
El país supo de
sus victorias.



**EMPATES EN
GOCHABAMBA
Y LA CAPITAL**

**ANGELA OBTUVO
BRONCE EN CHILE**

**POR UN
PALO...**

La alegría de Miry
Pizarro en medio de
la montaña humana
celeste tras el gol de
Borja.

**TAMBIEN
GANARON
GUABIRA Y
DESROYERS**

Nº 166

la revista

de **PRESENCIA**

deportiva

La Paz, lunes 4 de septiembre de 1995

Dirección: Miguel Velarde Tapia

IQUIQUE

Martes y
sábados

LEOTIS ALPINE

... e se o experimento de 1971

Es que tapado, como expresión de espectáculo, dejó saldo en ojo. Lento, abúlico, con escasas sorpresas y sin figuras. El público salió decepcionado pero se retiró para un final de

Es que tapado, como expresión de espectáculo, dejó saldo en ojo. Lento, abúlico, con escasas sorpresas y sin figuras. El público salió decepcionado pero se retiró para un final de

La presencia de estos elementos de consumo es peligroso para un turista que por su ajenidad con la indiferencia de quienes tienen su lugar en las tribunas y cuyo apoyo es demandado frecuentemente por los clubes, representados en lo económico pero, al parecer, muy poco preocupados por elevar la calidad del producto que se ofrece a quien paga por su entrada.

La reflexión es oportuna porque la revisión global de los apuntes de la delegación juventa minutos de juego da para muy poco. En la retahuya, claro está, el gol de Carlos Fernando Borja y una que otra legada - fugaces, esporádicas - ante los arcos.

Los puntos se hicieron célebres por un acierto (error, si se lo quiere ver desde otro punto de vista) individual, propio de la circunstancia que involucra a un tiro libre.

En que oro elemento pueden los "académicos" fundamentar su éxito? En una mayor cantidad - no muchas, por cierto - de ocasiones reales de anotar y en que The Strongest anduvo en largos pasajes con el pie cambiado

DEL PASADO DE CASI VEINTE MINUTOS (SI, VEINTE MINUTOS) I LOS ARQUETOS
A través de casi veinte minutos (si, veinte minutos) i los arquetos
tuvieron actividad en serio. La llegada de ese tiempo provocó una
curación de Luis Cristóbal que motivó la reacción de Marcelo Torricio.
Antes de eso, exagerado tránsito de medicación, países indol-
entes, marca predominante y arreos de guapeza malentendida.
Pero si algunos habrían pensado en imponer presencia mediante

Hubo, cerca de la primera hora, una interesante oportunidad para he Strongest. El ataque lo encabezó Robert Arleaga, la cesión llegó para Modesto Molina, que superó a Thomas N'kono, pero se abrió demasiado y luego regaló, desde la izquierda, el centro.

A The Strongest lo perjudicó, posiblemente, la salida por lesión de Julio Montano. Gaspar Monte, el remplazante, no engaró en el cotejo y sus duplicaciones se hicieron repetidas.

La Ilacina terminó con la cuenta en blanco y una sensación generalizada: la del fútbol amaratado, mezquino, ya sea por actitud o imitaciones.

No es que *Boltivar* hubiera vuelto del vestuario con una dinámica muy diferente. No. Es más, como que comenzaba a ser desbordado por la característica fuerza que suele imponer su rival de siempre cuando las papas quemán.

[illegible][illegible]

ALOSA

BOLIVIA ES PASION Y SENTIMIENTO

BOLIVIA

La Paz, lunes 4 de septiembre de 1995

Debido a esa cantidad de participantes, la CSF decidió incluir a tres equipos en lugar de dos en una de las ocho eliminatorias de la primera fase de la competición, que se disputó desde 1988 entre los ganadores de la Copa Libertadores de América.

disputa desde 1988 entre los ganadores de la Copa Libertadores de América.

Precisamente, el grupo de tres clubes es el que competirá a rodar el balón con el duelo entre el Olimpia, de Paraguay, y el Boca Juniors de Argentina, que tendrá lugar en Asunción, dentro de un emparejamiento que se celebre al Sao Paulo, de Brasil.

Por los los directivos de ambas entidades decidieron modificar la fecha (al como lo hicieron tambien el River Plate, de Argentina, y el Peñarol, de Uruguay).

bre en los puntos de la y vuelta, pero decidieron variar las fechas para los días 14 y 27, amparados en una disposición reglamentaria que admite este tipo de cambios toda vez que haya un convenio entre los clubes en pugna.

En otra eliminatoria de la primera fase se enfrentarán el flamante campeón de la Libertadores, el Olimpo de Brasilia, y el Racing de Argentina, mientras que el índice de penalización continuará la defensa de su título frente al Santos, el Brasil.

La Sperotopa, conocida también con el nombre de Joao Havelange, en honor al presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), fue ganada anteriormente por Racing (1988), Boca Juniors (1989) Olimpia (1990), Cruzeiro (1991) y 1992. Sao Paulo (1993) e Independiente (1994).

Olimpia (1990), Cruzeiro (1991 y 1992), Sao Paulo (1993) e Independiente (1994).

SANTIAGO DE CHILE, 3 (ANSA).- Una confu-

dentente goleada a uno de los colistas de la tabla Anotadores, por 5 goles a 1, permitió a la Universidad Católica caer y superar por un punto a Colo Colo al término de la segunda fecha de la segunda rueda del campeonato chileno de primera división.

Colo Colo no pudo mantener su liderazgo al sufrir una inesperada derrota por 3 tantos a 0 ante sorprendente Concepción.

mientras que los otros protagonistas de la pasada edición, Universidad de Chile y Cobreloa de la tabla, Universidad de Concepción y Universidad de Valparaíso, ganaron sus respectivos compromisos y mantuvieron sus posiciones expectantes, que los ubican en el tercer y cuarto lugar del campeonato, respectivamente.

1. Coquimbo 5-La Serena 2, Temuco 4 -Osorno 1.

Santiago de Chile, 3 sep (EFE).— Los integrantes de la mayoría de los equipos profesionales del fútbol chileno se unieron hoy a las protestas contra reanudación de los ensayos nucleares franceses en el Pacífico Sur, durante la disputa de los decimosegundo

Al entrar en los diversos campos de juego, los equipos portaban llenzos con la leyenda "no más explosiones nucleares", iniciativa que fue recibida calurosamente por los espectadores presentes en los estadios.



**BANCO DE CREDITO
DE BOLIVIA**

VO DEL CERO

Cochabamba 22:28 agosto).

ORURO
Por extravió que-
 da anulado el carné
 de contribuyente
 RUC. N° 7400187 de
 la Sra. María Eugenia
 Torrico.

COCHABAMBA

Atención Oruro
 Potosi parabrillas para
 flotas Marco Polo III ori-
 ginales liquidamos
 Teléf./042-54490 ó
 81975 Cochabamba (2-
 4 SEPT.)

Cochabamba lote
 exclusivo en esquina
 plaza Constitución y 16
 de Julio, a tres cuadras
 de la plaza Colón, 625
 m². Teléfono 042-
 55979 (2-8 sept.)

HERMOSA CACHO-
RRÁ SHAR-PEI (CON
PEDIGREE) EN VENTA
 850 \$US. REF. TELF:
 0 4 2 - 3 7 8 4
 Cochabamba. (27-29
 agosto).

Parabrillas para flo-
 tas liquidamos origina-
 les. Tel. (042) 54490,
 (042) 81975. (25-27
 agosto)

Vendo Terreno
 10.000 m² en Sacaba
 Wugapuglio en 15.000
 \$US Referencias Telé-
 fono 042-28095

AVISO
 Se alquila un garzonier
 en Sopocachi Alto, Juan
 Manuel Cáceres. Telé-
 fono 328830 - 327914. (3-9
 SEPT.)

REMITESSES FLASH LOZADA
 MODERNO - TRANSPORTES
 GENTE ESPECIAL
 (Sólo 5 horas de viaje)
 EXPRESOS A TODA HORA
 ENCOMIENDAS - GIROS
 SANTA CRUZ Y EN
 (FICIBRAS) Y EN
 5202616, 521242, FAX
 5202558 (CEINALTA).
 (20-25 agosto)

Para sus negocios
 en Brasil
 Asesoramiento comer-
 cial y transporte de torres-
 tería hacia Bolivia. Lla-
 menos en San Pablo al
 (11)273-8157. 274-
 2703 y fax (11)639983
 (FICIBRAS) Y EN
 SANTA CRUZ AL
 5202616, 521242, FAX
 5202558 (CEINALTA).
 (20-25 agosto)

COCHABAMBA
HERMOSA CASA, con
 2 suites, 3 dormitorios,
 3 baños, depen-
 dencias de servicio, te-
 lefono, parrillero, por-
 tefono electrónico, gara-
 je para 3 vehículos,
 abundante agua. Lla-
 mar sólo interesados
 telfs. (042): 43948 -
 91713 - 90646. SIN
 INTERMEDIARIOS. (17-
 23 agosto)

COCHABAMBA
TIQUIPAYA, hermo-
 so terreno de 5.000
 m². zona Trojes.
 Solo interesados
 telfs. (042): 43948 -
 91713 - 90646
 52209. SIN INTERME-
 DIARIOS. (17-23
 agosto)

COCHABAMBA
TIQUIPAYA, hermo-
 so terreno de 5.000
 m². zona Trojes.
 Solo interesados
 telfs. (042): 43948 -
 91713 - 90646
 52209. SIN INTERME-
 DIARIOS. (17-23
 agosto)

COCHABAMBA
TIQUIPAYA, hermo-
 so terreno de 5.000
 m². zona Trojes.
 Solo interesados
 telfs. (042): 43948 -
 91713 - 90646
 52209. SIN INTERME-
 DIARIOS. (17-23
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

TRANSFORMAMOS
 computadores XT ó 286
 a 486/66 desde \$US.
 350.- aceptamos como

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS Y GARANTIA
 Computadoras COLOR
 486DX4-100 \$us.-1229
 486DX2-66 \$US.-1129
 486DX4-100 \$US.-1039.
 más impresora de RE-
 agosto)

LA PAZ
EXCELENTES PRE-
CIOS

MINUTO 90



"ESTUVIMOS SOLIDOS Y SEGUROS"

Estuvimos sólidos y seguros, Bolívar salió a ganar el partido y lo consiguió, dijo el entrenador "celesite".

El estratega comentó su alegría a propósito del resultado y del rendimiento del primer plantel.

El equipo salió a presionar a The Strongest en todos los sectores y luego cuando tenían a la pelota intentamos con movilidad llegar al gol. A mí el equipo me gustó mucho porque se hizo lo planteado durante la Admilité que el plantel tiene que mejorar en la llegada por afuera y también en la definición.

Es muy difícil que un equipo que está en el cuarto partido pueda presionar los noventa minutos, dijo luego. Los primeros cuarenta y cinco se presionó bien, en el segundo nos costó un poco, pero aparte jugamos contra un gran rival que es el The Strongest. Estoy contento con todos los jugadores, trabajaron como yo les pedí.

Hicimos un trabajo fuerte físicamente, nos costó en los primeros minutos, ahora nos estamos soltando y vamos a estar mejor, concluyó.

"FUE DURO PERO POSITIVO"



A Bolívar le faltó mayor profundidad social, pero el equipo que venía a la que se le está dando la oportunidad bien la pelota, comentó el capitán "celesite".

Carabiniña que en el segundo tiempo, después del gol ineficaz, bien me los meitos a mí, claro que entonces en el contragolpe. Tal vez se pudo conseguir un triunfo más amplio.

Sobre su tanto, dijo que correspondió una "satisfacción personal porque con esos gol ganamos las tres unidades, pero eso de todos".

"FALTO MAYOR PROFUNDIDAD"



Cero que estuvimos muy presionados, pero el equipo que venía a la que se le está dando la oportunidad bien la pelota, comentó el capitán "celesite".

Carabiniña que en el segundo tiempo, después del gol ineficaz, bien me los meitos a mí, claro que entonces en el contragolpe. Tal vez se pudo conseguir un triunfo más amplio.

"DIFICIL Y CON MUCHA PRESION"



Cero que estuvimos muy presionados, pero el equipo que venía a la que se le está dando la oportunidad bien la pelota, comentó el capitán "celesite".

Carabiniña que en el segundo tiempo, después del gol ineficaz, bien me los meitos a mí, claro que entonces en el contragolpe. Tal vez se pudo conseguir un triunfo más amplio.



"FUE UN PARTIDO BIEN PILEADO"

Fue un partido bien pileado y no hubo dominio de ninguno de los equipos, declaró el entrenador atigado de la Academia de Fútbol de la Primera División.

El técnico brasileño, que debió dirigirlo clásico pacífico, con relación al contraste, dijo que "perder un partido no detendrá el trabajo que estamos haciendo y para que el equipo continúe mejorando tendremos que seguir trabajando. Yo estoy tranquilo, los jugadores han procurado cumplir".

Los cambios que hizo, señaló que "el primer cambio no estaba en mis planes, pero no había otra cosa que hacer después obligatoriamente tengo que hacer un cambio de un jugador juvenil lo que me obligó además a introducir un cambio táctico ya que Luis Sánchez no estaba respondiendo a todo lo que puede y Bobadilla, a quien puse para mejorar el poder ofensivo del equipo, no salió al juego".

Al preguntarse si el cambio de Bobadilla no debió haberlo hecho antes, contestó que "Babadi no está en lo mejor del estado físico que puede alcanzar y como no sabía cuánto podía aguantar Sánchez es que demore el cambio, pero sigo pensando que este equipo puede mejorar mucho".

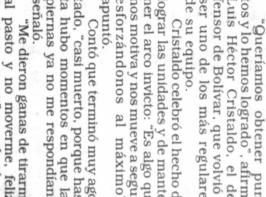
"NO SE PUDO EMPATAR"



El jugador señaló además que lo que le faltó hacer ahora es trabajar en la defensa, a la vez se pudo conseguir un triunfo más amplio.

Sobre su tanto, dijo que correspondió una "satisfacción personal porque con esos gol ganamos las tres unidades, pero eso de todos".

"QUERIAMOS LOS PUNTOS"



"Queríamos obtener puntos y lo hemos logrado", afirmó Luis Hector Cristaldo, el defensor de Bolívar, que volvió a ser uno de los más regulares de su equipo.

Cristaldo celebró el hecho de lograr las unidades y de mantener la ventaja que el equipo tiene sobre los rivales. El primer tiempo dominamos y creé unidades de gol, pero en el segundo tiempo, después del gol, The Strongest salió más a tratar de buscar el empate.

Me dieron ganas de tirarme al pasto y no moverme, felizmente ganamos, concluyó.

"ESTABA PARA CUALQUIERA"



"El partido estaba para cualquiera", dijo el jugador Luis Hector Cristaldo, el defensor de Bolívar, que volvió a ser uno de los más regulares de su equipo.

Cristaldo celebró el hecho de lograr las unidades y de mantener la ventaja que el equipo tiene sobre los rivales. El primer tiempo dominamos y creé unidades de gol, pero en el segundo tiempo, después del gol, The Strongest salió más a tratar de buscar el empate.

Me dieron ganas de tirarme al pasto y no moverme, felizmente ganamos, concluyó.

Fútbol argentino GANO VELEZ Y ES SOLITARIO PUNTERO

Buenos Aires, 3 sep (EFE).- El Vélez Sarsfield, el equipo más regular de Argentina en cabeza en solitario la tabla de posiciones de la primera división del fútbol argentino, se consolidó al recibir al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En un partido equilibrado, disputado el sábado, el Vélez Sarsfield sacó provecho de su juego poco espectacular pero ordenado y de su buena fortuna para terminar con las aspiraciones del Estudiantes, a quien venció con un gol del defensor Fluvio Zanatta en el minuto 75.

Con este triunfo, el último campo de las Copas Libertadores de América e Intercontinental quedó como único líder de la clasificación con 13 puntos, a dos de Boca Juniors y Racing.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

En el partido más espectacular de la jornada, el River Plate venció al Estudiantes de La Plata por 1-0.

Por 4 años más JULIO GRONDONA CONTINUARA AL FRENTE DE LA AFA

Buenos Aires, 3 (ANSA).- El presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, fue reelegido por un período de cuatro años más, asegurando el futuro candidato en las elecciones de octubre próximo.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

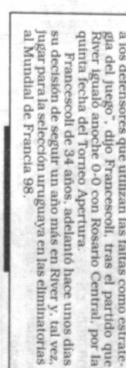
Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.

Grondona, quien además es uno de los ocho vicepresidentes de la FIFA, será candidato único en las elecciones que, solo meses atrás, amenazaban con poner en peligro su liderazgo histórico en el poderoso fútbol argentino.



La AFA, que históricamente estuvo vinculada con los gobiernos de turno, tuvo su embargo con Grondona a un presidente atípico, ya que había su propio partido político, el Partido Radical, y el gobierno de la Unión Cívica Radical (1985-89) lo mantuvo con el periodista Menem.

Francisco Coli (ANSA).- El uruguayo Enzo Francescoli acusó a los árbitros del fútbol argentino de ser complacientes y afirmó que en el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores de América, los árbitros dejan pasar demasiado fácil a los equipos de la zona sur.

Los árbitros dejan pasar demasiado fácil a los equipos de la zona sur, dijo Francescoli, quien se refirió al juego de los que más saben y benefician a los defensores que utilizan las faltas como estrategia del juego. Yo Francescoli, tras el partido que jugó anoche 0-0 con Rosario Central, por la quinta fecha del torneo Apertura.

Francescoli, quien se refirió al juego de los que más saben y benefician a los defensores que utilizan las faltas como estrategia del juego. Yo Francescoli, tras el partido que jugó anoche 0-0 con Rosario Central, por la quinta fecha del torneo Apertura.

Francescoli, quien se refirió al juego de los que más saben y benefician a los defensores que utilizan las faltas como estrategia del juego. Yo Francescoli, tras el partido que jugó anoche 0-0 con Rosario Central, por la quinta fecha del torneo Apertura.

GRAF Y SABATINI A CUARTOS

Abierto de Estados Unidos

Nueva York, 3 sep (EFE).- La llegada de nuevos valores al tenis femenino es toda una realidad pero en la séptima jornada del Abierto de Estados Unidos la argentina Gabriela Sabatini fue la gran triunfadora.

Sabatini, de 25 años, hizo el partido más inteligente en lo que va de torneo para ganar fácil por 6-2 y 6-4 a la nueva niña prodigio del tenis mundial femenino, la suiza Martina Hingis de 14 años, que nada pudo hacer para evitar su eliminación en la cuarta ronda.



Gracia, de 26 años, hizo el propio con la gran española Arantxa Sánchez Vicario por 6-3 y 6-2, derrotando a la número 1 del mundo, la joven Chanda Rubin de 19 años, que fue eliminada en la cuarta ronda después de perder 6-2 y 6-2.

La campeona de Wimbledon solo necesitó 53 minutos para llevarse la victoria y hacer el mejor tenis del torneo que no solo la dejó en los cuartos de final sino que además la hizo sentir feliz.

La cabeza de serie número uno del Abierto admitió que en estos momentos las cosas no están muy buenas, pero que en los últimos meses ha estado trabajando para mejorar y corregir algunos errores que se venían cometiendo.

La cabeza de serie número uno del Abierto admitió que en estos momentos las cosas no están muy buenas, pero que en los últimos meses ha estado trabajando para mejorar y corregir algunos errores que se venían cometiendo.

La cabeza de serie número uno del Abierto admitió que en estos momentos las cosas no están muy buenas, pero que en los últimos meses ha estado trabajando para mejorar y corregir algunos errores que se venían cometiendo.

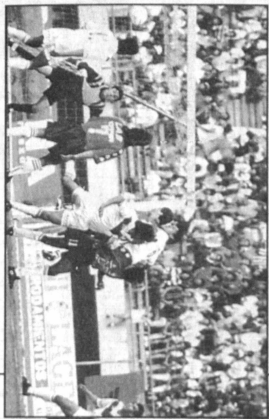
La cabeza de serie número uno del Abierto admitió que en estos momentos las cosas no están muy buenas, pero que en los últimos meses ha estado trabajando para mejorar y corregir algunos errores que se venían cometiendo.

Nueva York: La argentina Gabriela Sabatini festeja su paso a los cuartos de final del Abierto de Estados Unidos, luego de ganar a Martina Hingis (Francia).

SAN JOSE LOGRO UN BUEN EMPATE

Cochabamba, 3 (Presencia), por Manuel Herrera. San José de Oro se llevó un valioso punto al empatar sin apertura del marcador frente a Wilstermann en el Campesino. El partido se disputó en el estadio Tahuichi, con una asistencia de 15.000 personas.

Los "toros" decepcionaron a su público por el juego intrascendente y su falta de creatividad. Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad. Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad.



Los orureños siguieron sumando méritos en la defensa y el medio sector para optar por lo menos un gol que le hubiese dado los 3 puntos para llegar más arriba en las posiciones.

Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad. Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad.

APUNTES DESDE EL "CAPRILES"

Una buena cantidad de residentes orureños en esta ciudad se agruparon en la tribuna de popular para alentar a San José.

La barra orureña estuvo acompañada de una banda que tocó aires nacionales y particularmente la famosa diablada dándole un toque importante a la jornada futbolística.

Los orureños festejaron el empate como si fuera una victoria, bailando en la avenida Libertadores la muerca-da, la diablada y el clásico baile de sambos "Viva, viva mi San José".

No hubo distributos porque las barras competieron con sus equipos jugando de igual a igual. Sólo que los cochabambinos gritaron pensativos y preocupados por la falta de producción ofensiva de su equipo.

El público cochabambino respondió a un torneo intrascendente de la magnitud que se jugó en esta oportunidad. Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad.

Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad.

LA SINTESIS

WILSTER	0
1 Fernando Batmionoli	
2 Betty Vaca	
3 Oscar Villegas	
4 Javier Zegarra	
5 Norberto Xekes	
6 Ricardo Torro	
7 Juan José Urutí	
8 Wilson Cortez	
9 Jairo Torro	
10 Sergio Luna	
11 Demitrio Angolia	
DT. Emilio Portillo	

ESTADIO: Félix Capriles
ARBITRO: Pablo Peña
JUECES DE LINEA: Humberto Aluga, Víctor Balderama
PUBLICO: 13.341 - Libres 2.420
RECAUDACION: Bs 90.944 - Temperatura: 25°C

SAN JOSE	0
1 Carlos Larrea	
2 Jorge Cossio	
3 Freddy Cossio	
4 Douglas Cuerna	
5 Marcos Herrera	
6 Hugo Rodríguez	
7 Oscar Guzmán	
8 Juan Carlos Daza	
9 Ernesto Campos	
10 Rafael Martínez	
11 Miguel Tejan	
DT. Walter Ceas Fogue	

CHILE NOS GANO Y PASO

Sudamericano de voleibol (zona sur)



COCHABAMBA: Festejo chileno luego de haber ganado la eliminatoria zona sur (Fotografía: PRESENCIA, Nairo Carriagena).

APUNTES DESDE EL VALLE

El público cochabambino respondió a un torneo intrascendente de la magnitud que se jugó en esta oportunidad. Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad.

Los jugadores de la casa no lograron marcar goles, pero el juego intrascendente y su falta de creatividad.

No existe un buen parquero en la zona adyacente al Coliseo. José Casado Méndez, funcionario de la Asociación Deportiva de Voleibol, Al-berto Revollo, Heriberto...

EL CONTEO EMPEZO!!
10 Días del lanzamiento del año.

"Houston, tenemos un problema"

APOLLO 13

NOVO ITI, ANTONIO GARCIA, JUAN CARLOS DAZA, ERNESTO CAMPOS, RAFAEL MARTINEZ, MIGUEL TEJAN, WALTER CEAS FOGUE, DAVID ESPINOZA KIPPES.

SINTESIS

El partido se desarrolló en un marco excesivo de público, al no haber dado su apoyo como correspondía a un torneo de carácter sudamericano y clasificatorio a la siguiente etapa del campeonato.

Chile se dio la satisfacción de resolver el partido en solamente 56 minutos, adelantando el partido más corto que se haya jugado en los últimos tres días.

En el primer set con una buena producción de Andrés Leguía, se resolvió por 15 a 6 en 20 minutos, mostrando el nivel boliviano en las fuerzas físicas y la gran poder de reacción.

En el segundo set volvieron a repetirse los errores del elenco nacional al perder el primer set por 15 a 4 en solamente 22 minutos.

Para el tercer set el plantel boliviano estaba liquidado, perdiendo por 15 a 0 en 13 minutos, mostrando la gran diferencia de nivel entre los dos equipos.

El primer cinco favorable a los chilenos por 15 a 7 en 24 minutos.

Reacción rápidamente Uruguay para lograr el segundo set por 15 a 12 en 25 minutos.

El tercer y cuarto set tuvieron resultados y tiempos similares de 15 a 13 en 27 minutos cada uno.

TERCERO URUGUAY

Uruguay de rebufo riolante para sacar un resultado favorable por 3 a 1 frente a Paraguay y clasificarse en tercer lugar del grupo B.

El primer cinco favorable a los uruguayos por 15 a 7 en 24 minutos.

Reacción rápidamente Uruguay para lograr el segundo set por 15 a 12 en 25 minutos.

El tercer y cuarto set tuvieron resultados y tiempos similares de 15 a 13 en 27 minutos cada uno.



COCHABAMBA: Una escena del encuentro entre Chile y Bolivia. Ganó el primero (Fotografía: PRESENCIA, Nairo Carriagena).

HEAD The Power of Success

ANDRE TOMAS AGASSI
MISTER GORAN IVANISEVIC

• JUEGAN CON RAQUETAS HEAD

• HACIA UN TIENE LA MAYOR OPORTUNIDAD DE GANAR

• EXALTA EN LAS MEJORES TIENDAS DE TENIS.

• DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN EL PAIS.

HEAD BOLIVA
Tel: 301550 - 301549 Fax 372394
La Paz - Bolivia

INDEPENDIENTE Y STC

DESTROYERS SUPERO A REAL

LA SINTESIS

Ribera, 8 PT
Cardozo, 19'
PT
Callaú, 30 PT

Real Sainti Cruz, cuando ya se jugaba el tercer minuto de alargue, lo que implicó que el árbitro Pedro Saucedo, pitara la conclusión, segundos después del segundo gol realista.

Mercedito triunfo de Destroyers, que pudo ser concretado sin sobresaltos, por su netta superioridad del primer tiempo y el marcador final, un premio a un equipo que estaba para ser goleado y que al final reaccionó y casi empató.

KLAUS MANDO EN VELOCIDAD

AGUIRRE GANO EN EL HIPISMO

**SAN ANTONIO ES
LIDER EN VOLEY**

[illegible]

La Paz, lunes 4 de septiembre de 1995

Lucio Guachalla

UN FONDISTA DE LOS TIEMPOS DIFÍCILES

Fue figura del atletismo boliviano en las décadas de los años sesenta y setenta. Empezó como velocista y después pasó a especializarse en pruebas de semifondo y fondo.

Nuestro entrevistado de esta semana es Lucio Guachalla, quien por doce años fue animador constante y siempre candidato a ganar en cuanto prueba pedestre se realizaba por aquellos tiempos.

A diferencia de otros deportistas que suelen comenzar desde niños la práctica deportiva, Lucio la inició atraído por los premios ganados por un familiar suyo que se dedicaba a correr. Así nos cuenta de su incursión en el mundo atlético:

- Empecé prácticamente por pura casualidad. Observé que un familiar ganó premios que me parecían interesantes y cuando tenía quince años, viendo que me gustaba, inicié una práctica seria de este deporte.

- ¿Cuáles fueron sus primeras pruebas?

- Fueron las carreras de velocidad y tiempo, después incursioné en las pruebas de semifondo y fondo; después corrí el maratón y también fui uno de los primeros en practicar la marcha.

- ¿Quiénes eran sus más encontrados rivales entonces?

- Eran Ricardo Condori, Crispin Quispe, Rufino Chávez, Johnny Pérez y uno que se iniciaba que era Policarpio Calisaya. Ricardo sobre todo fue un adversario de muchas oportunidades, pero fuera de las competencias siempre existió un buen entendimiento entre nosotros.

- ¿Cuántos habrán sido los momentos deportivos?

- Representar a Bolivia en las Olimpiadas de Montreal (1976) y antes en los Panamericanos efectuados en 1975 en México. También fue especial motivo de orgullo representar al país en los Juegos Bolivarianos de 1977 y en los Juegos ODESUR de 1978.

Pero creo que la participación que más recuerdo, por lo contento que quedé, fue la vez que ocupé un segundo lugar en una prueba pedestre efectuada en Chile (agosto de 1978), donde superé al corredor chileno y eso fue una particular satisfacción porque antes de la prueba nadie pensaba que un boliviano pudiera estar entre los primeros.

- ¿Alguna frustración?

- Sí, cuando perdí una beca, y el otro momento frustrante fue cuando fui castigado por no haber atendido una convocatoria.

- A lo largo de su carrera, ¿cuántos entrenadores tuvo?



Lucio Guachalla en rauda carrera allá por la década del setenta.

- Tuve varios y me gustaría nombrarlos a todos porque de cada uno de ellos aprendí cosas valiosas; fueron Adolfo Ugarte, Damián Domínguez, Carlos Torres, Gonzalo Prado, Walter Vargas, Byron Wangemann, Daniel López y el dirigente Werner Schein que es una gran persona y quien me ayudó bastante.

- ¿Sería más difícil practicar atletismo antes?

- La lucha del atleta antes era mucho más difícil porque teníamos muchas limitaciones. No contábamos con el ascensoramiento que se tiene ahora, ni siquiera podíamos conseguir las zapatillas apropiadas.

- La altura y los beneficios que aporta prepararse en ella, ¿eran conocidos entonces?

- No, no existía un asesoramiento científico-técnico, aunque sí era sabido que nos hacía más fuertes; pero para sacar provecho de ella había que viajar faltando apenas unas horas para competir porque de lo contrario se nos hinchaban los pies.

- La preparación del atleta, ¿dependía más de sí mismo?

- Sí, ya que se trata de un deporte individual. El entrenador lo que hace es elaborar un plan de trabajo, pero de su cumplimiento el único responsable es el atleta, que además de registrarse a él debe cuidarse y alimentarse adecuadamente. Eso es importante, sobre todo en el atletismo.

- ¿Qué piensa de los atletas seniores?

- Creo que para el atletismo la edad es importante y uno debe retirarse a tiempo.

...

Desde febrero de 1968 hasta septiembre de 1980 Lucio Guachalla participó en innumerables pruebas, desde las de 800 metros hasta las de maratón.

Practicó también la marcha, a la que la considera más exigente que correr por el ritmo que se debe alcanzar y mantener.

Fue poseedor de varios récords nacionales, entre ellos en 3.000 metros planos con un tiempo de 9'20".

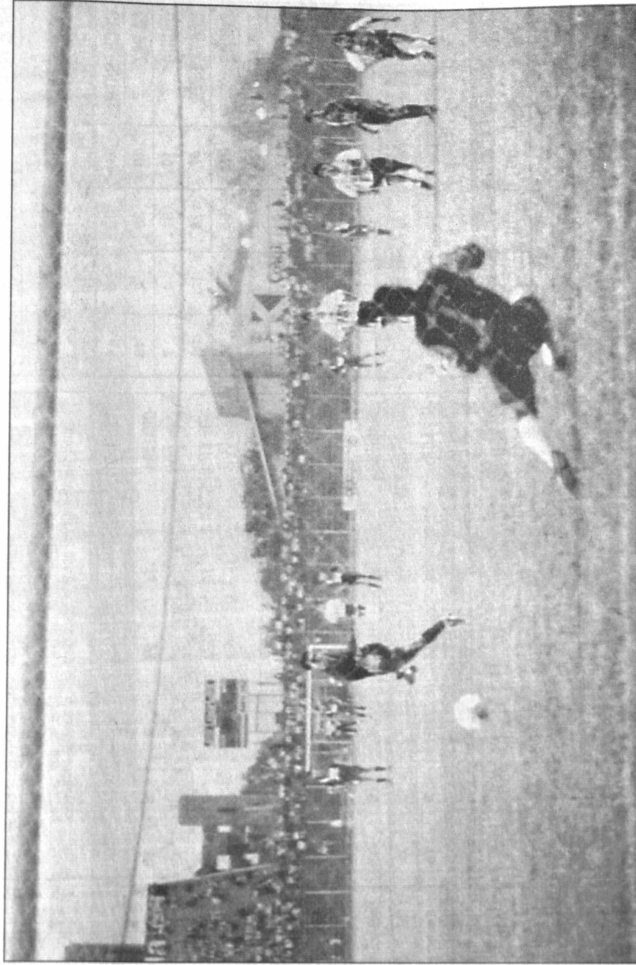
Tenía 31 años cuando dejó de correr. Ahora una niña (María del Carmen) parece seguir los pasos y tal vez dentro de un tiempo podamos decir de ella de tal palo tal astilla.



Alberto Arenal

Ciclón le amargó el primer tiempo

GUABIRA TERMINO GOLEANDO



SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA) POR GONZALO VALENZUELA.- El sorpresivo gol logrado a los 2 minutos de iniciado el partido por intermedio de Espíndola en favor de Ciclón, hizo que Guabira se retirara antes de concluir la primera etapa, hicieron su poner que el equipo rojo tendría serias dificultades para lograr al menos un punto. Sin embargo, otro tempranero gol, también a los 2 minutos de reniciada la brega, convertido por Angulo, mediante penal, permitió a Guabira adelantarse al panorama del partido y Guabira se llevó por delante a los tarjetados, goleándolos por 4 a 1.

Muy pocos, seguramente, pensaron que Ciclón sea el equipo que inaugure el marcador y mucho menos, que durante toda la primera etapa, Guabira se mantenga en ventaja frente a los intentos de igualarlo, casi sin sobresaltos, los intentos de igualar del equipo dueño de casa.

Guabira, que indudablemente sintió el impacto del tempranero gol, dominó, pero fue un ataque estéril, sin chances, no solo contra el firme vallado defensivo adversario, sino también, contra su propia ineficacia. Ciclón, con un rendimiento

Santa Cruz. Anarilla ejecutando el penal que abrió para Guabira la senda de una goleada sobre el cuadro tarjetado de Ciclón (Teléfono Presencia).

LA SINTESIS

CICLON

1



- 1 Pedro Hija
- 2 Rildo Leños
- 4 Luis Trigo
- 6 Enrique López

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Jueces de línea:

- Lino Limpas
- Harold Valda

- 1 Bernardo Rea
- 4 Carlos Samistevan
- 2 Gustavo Parredes
- 6 Juan C. Paz García

GUABIRA

4



- 3 Rolando Rea
- 8 Sergio Castillo
- 6 Silvio Sayago
- (15 Aldo Velarde)

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Jueces de línea:

- Lino Limpas
- Harold Valda

- 11 Rodolfo Céspedes
- 10 Julio C. Anarilla
- 7 Roger Cruz
- (16 Lder Paz)

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Jueces de línea:

- Lino Limpas
- Harold Valda

- 9 Juan B. Suárez
- 33 ST. (penal) y 39 ST.

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Jueces de línea:

- Lino Limpas
- Harold Valda

- 11 Rodolfo Céspedes
- 10 Julio C. Anarilla
- 7 Roger Cruz
- (16 Lder Paz)

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Jueces de línea:

- Lino Limpas
- Harold Valda

- 9 Patricio Rivas
- 10 Marcelo Ceballos
- 7 Roberto Espíndola
- (15 Julio Astorga)
- 11 Luis Vides

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

- 9 Juan B. Suárez
- 33 ST. (penal) y 39 ST.

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz

Estadio: Ramón Aguilera
Árbitro: Edgar Soliz



Espíndola, 2 PT

la	١٤٣٥	١٤٣٥
----	------	------

Personajes de este lunes

Amigo, periodista y maestro LORENZO; ESTA NOTA SE LA ESTABAMOS DEBIENDO

Esta página hoy sí es posible. Ayer no lo seguramente usted se preguntará la razón. Ocurre que hasta hace algunos meses lo tuvimos como compañero y lo decimos - como autor, maestro del diario trujillano periodístico. Comprendera que resultaba poco menos que imposible someterlo a una formal sesión de preguntas, respuestas a él. Lorenzo Carrí - que por supuesto no precisó de mayores presentaciones - dudó antes de aceptar la entrevista. Lo sorprendió el pedido y posiblemente aceptó porque venía de un medio en el que esencialmente dejó amigos.

Dentro de pocos días celebrará un año más y nos asiste la seguridad que lo ha aprovechado al máximo la tranquilidad de las horas verdaderamente matinales, revisando puntualmente la información cablegráfica y engrasando con uno que otro dato, ese riquísimo archivo estadístico del que no pudimos evadirnos a la hora de las preguntas, cosas que comenciamos a desgarnarse.

"APRENDI MUCHISIMO"

Qué lugar ocupa el periodismo deportivo en su profesión?

-El primer sitio, y no porque yo lo haya querido así. El trabajo junto a Cucho Vargas me mereció para siempre, me puso una etiqueta, y entonces no tuve que escoger porque me eligieron. Fue un aprendizaje muy rico.

Algún recuerdo inicial de su trabajo en Bolivia?

-Muchas veces menciono a Raúl El Condor y una hermosa pandilla que formó con Sauli Abdelnur, Heriberto Aramayo, Grover Echevarría, Miguel Velarde y Enrique Rivera Sánchez. Aprendí muchísimo.

¿La etiqueta de periodista deportivo?

-No. Una necesidad. Un complemento. Después de tantos años me alegro de haber hecho lo que aporté en ese campo, y me arrepiento de no haber conseguido algo más.

¿Qué le atrae de la estadística?

-No. Una necesidad. Un complemento. Después de tantos años me alegro de haber hecho lo que aporté en ese campo, y me arrepiento de no haber conseguido algo más.

¿Qué le atrae de la estadística?

-No. Una necesidad. Un complemento. Después de tantos años me alegro de haber hecho lo que aporté en ese campo, y me arrepiento de no haber conseguido algo más.

¿Qué le atrae de la estadística?

-No. Una necesidad. Un complemento. Después de tantos años me alegro de haber hecho lo que aporté en ese campo, y me arrepiento de no haber conseguido algo más.

¿Qué le atrae de la estadística?

-No. Una necesidad. Un complemento. Después de tantos años me alegro de haber hecho lo que aporté en ese campo, y me arrepiento de no haber conseguido algo más.

¿Qué le atrae de la estadística?

-Es un mosaico de nombres y rostros: un maratonista. Delfo Cabrera, porque el atletismo era el sueño de mi vida y lo tracé; un ciclista argentino, Julio Alba, y otro italiano, Fausto Coppi, verdaderas leyendas para el chico que yo era, el equipo de estudiantes de la Plata, cuando no ganaba nada. Adolfo Rodríguez, porque fue lo más grande que vi en fútbol. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

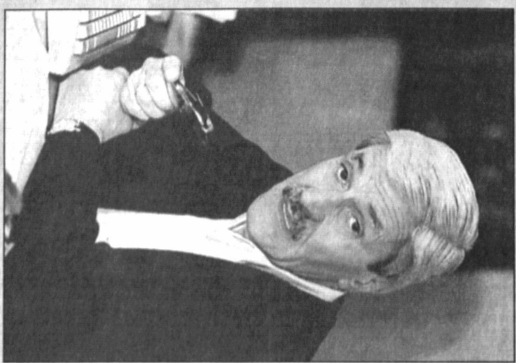
Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?

-Admirar a Félix Daniel Frusca y a Rodolfo, nombres de él. Gratiaco y a los demás. Yo sé que el lector verá esto y pensará: "Estos es otro que dice que todo tiempo pasado fue mejor". Y no es así; lo que pasa es que tú preguntabas y yo solté los recuerdos inevitables.

Y en el periodismo deportivo?



"El ATLETISMO ERA EL SUEÑO DE MI VIDA Y LO TRACÉ"

Lorenzo Carrí hoy, frente al edificio de su casa, en Lima. Hoy que trabaja para evolucionar de verdad, dijo respecto al fútbol nacional.

TRAYECTORIA

Carrí dice que a lo largo de tantos años tuvo la suerte de estar en diferentes medios, pero que siempre se consideró incapaz de cumplir con el deber respectivo y con fechas precisas. Se mezclaba en el resumen de la actividad periodística especializada en deportes y los trabajos de información. Esta es la síntesis que hace Lorenzo Carrí, admitiendo que no es todo y que tal vez incurra en inaudibles olvidos.

...Sería injusto olvidar a Raúl El Condor, mano a mano con Sauli Abdelnur, pero que siempre se consideró incapaz de cumplir con el deber respectivo y con fechas precisas. Se mezclaba en el resumen de la actividad periodística especializada en deportes y los trabajos de información. Esta es la síntesis que hace Lorenzo Carrí, admitiendo que no es todo y que tal vez incurra en inaudibles olvidos.



"Daré mi alma ante el desafío", declaró

A DUSAN LE PREOCUPA BOLIVIA

A Dusan Draskovic solo le preocupa Bolivia. "Debemos sacar los frutos máximos con nuestro trabajo, todo depende de nosotros", dice el entrenador de los jugadores de la selección boliviana, al afirmar que todos debemos jugar un rol, la afición, los dirigentes, la prensa, el cuerpo técnico y los jugadores debemos empujar para un mismo lado", dijo Draskovic que debe viajar a Guayaquil para asistir a asuntos personales y asumir funciones en el curso de los próximos días al frente de las selecciones nacionales.



Draskovic



Caballero

plasma en buenos resultados.

CONSENSO

Javier Caballero, alto directivo de la Federación, aseguró que la contratación de Dusan Draskovic se lo decidió en consenso porque el comité ejecutivo del ente matriz asume esa conducta cuando se trata de medidas importantes.

"Creemos que no nos hemos equivocado, podemos anticipar que el trabajo que se hará la continuidad del fútbol en Bolivia será la iniciada con Xabier Azkargorta", señaló el dirigente cochabambino que ayer presenció el lance entre bolivariistas y stronguistas.

SER POSITIVO

José Saavedra Banzer, lamentó las declaraciones que hizo Lothar Kerschner respecto a la contratación del director técnico Dusan Draskovic.

"Hable con Lothar, lo llamé para decirte que sus puntos de vista eran injustos, por cuanto no se puede juzgar a nadie si no se le da una oportunidad", dijo el dirigente de los stronguistas en estos días del fútbol boliviano. "Yo creo que no hay un hombre con 25 años que no pueda jugar en la selección boliviana", dijo el dirigente de los bolivariistas. "Yo creo que sabemos que salió de Bolivia como dirigente técnico. Es lo que nos interesa. Aquí la cosa es clara y concreta, pienso que debemos ser positivos todos y darle todo el apoyo al señor Dusan Draskovic. Pido a todos los bolivianos que seamos positivos y marchemos siempre unidos en el proyecto de selección nacional", subrayó.

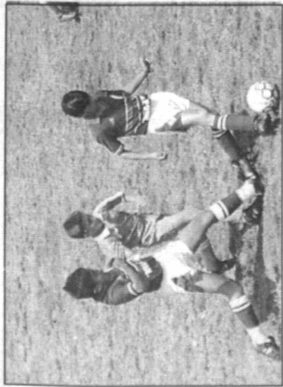
Por la Primera "B"

FIGARO LE GANO A TAMBILLO

Figaro Constructor le ganó a Tambillo-Jerusalén por los goles a cero, al vencerlo en la fecha de la segunda rueda del campeonato de Primera "B". El partido se disputó en el estadio "Mauricio González" de Calacoto.

Los goles del elenco ganador los marcaron Hugo Bustillos a los 25 minutos del primer tiempo y a los 38 del complemento.

Iván Miranda de Tambillo y Edwin Sánchez de Figaro fueron expulsados. Rafael Ortuño, colaborador de Luis Ballsteres y María Elena Velarde.



Incidente del encuentro Municipal-Bolivar, por la categoría infantil. Fue empate un gol.

En el encuentro preliminar, ADESU le ganó a Fraternidad Tigres por 2 goles a 1. Antonio López a los 4', y Cristhian Gantier a los 20'. Ambos en el segundo tiempo, marcaron para ADESU. David Murillo en los 40' del primer tiempo había inaugurado el marcador para Fraternidad Tigres.

OTROS RESULTADOS

Por los diferentes campeonatos que controla la Asociación de Fútbol de La Paz, los siguientes resultados:

PRIMERA AFICIONADOS: 16 de Julio 4-Pilco mayo 3. Estudiantes de Ayacucho 2-Atlético La Paz 1. Guayaquil 2-Magallanes 3. Challa 3-Challapampa 1.

SEGUNDA AFICIONADOS: Deportivo Sucre 1-Deportivo Boyer 2. San Martín 2-Escuela Militar de Ingeniería 6. Bolívar 1-Hiska Nacional 1 y Atlético Illimani 3-White Star 2.

DIVISION JUVENIL: 8-Litoral 0, ABB 2-Mariscal Santa Cruz 0. Municipal 8-Ferroviario 1.

CATEGORIA INFANTIL: Independiente 2-ABB Azul 1. Ingles Católico 0-ABB Amariño 3 y Deportivo Municipal 0-Bolivar 0.

DESAGRAVIO A JOSE SAAVEDRA

Visita pandina

Una delegación de Cobija, encabezada por el prefecto e integrada por dirigentes del fútbol e instituciones cívicas y deportivas, a los que se sumará la brigada parlamentaria de Pando, pesagrávará hoy al titular de la Federación como una de Fútbol José Saavedra Banzer, un considerable retraso. Ni siquiera eso impidió que se sentara para conversar los temas que le propusieron.

Se trata de un hombre amable. Lo estamos comenzando a conocer. Como es lógico, habla pausado y lentamente, para tratar que se le entienda a la perfección, dado que su caso merece un mayor apoyo.

¿POR QUE DUSAN? Una pregunta obligada. Por qué aceptó hacerse cargo de la dirección técnica de la Selección Nacional.

Una buena pregunta — nos dijo — que tiene una respuesta simple: Tengo confianza que en un país no desarrollado, pero con gente honrada, se puede hacer un gran trabajo humano y que con trabajo se puede conseguir grandes cosas.

"Otra cosa: A mí me gusta cuando hay competencia y Bolivia tiene un fútbol que quiere repetir lo hecho en estos últimos años. Ahora es mucho más difícil, pero se puede".

¿Cuál es su mismo desafío? "Me gustaría que en la dirección técnica de la Selección Nacional, se pueda hacer un trabajo humano y que con trabajo se puede conseguir grandes cosas."

Trascurrido que luego de la reunión a realizarse hoy, el titular del fútbol invitará a los visitantes a compartir un almuerzo.

Volverán el jueves

ATIGRADOS VAN A LLAMADO DE LA SUB-23

Los jugadores atigrados convocados a la preselección sub-23 viajarán en un avión de la compañía aérea de Santa Cruz con la autorización del director técnico de la selección nacional. Los dirigentes de The Strongest llegaron a un acuerdo con la Federación Boliviana de Fútbol para que los futbolistas estén llamados en cuenta para el partido que el próximo domingo los enfrentará ante los "sanitos" por una nueva fecha del certamen liguero.

Los jugadores que acudirán al llamado de Carlos Aránguez, responsable de la dirección técnica de la sub-23, son los siguientes: Gonzalo Bertholo, Wilson Rueda, Tomás Gutiérrez, Henry Valera. Sobre la cesión de los futbolistas Hugo Prada, titular de la institución atigrada, dijo que "no podemos echar nuestro apoyo a la selección boliviana, es por eso que debemos viajar a nuestros jugadores y de acuerdo al convenio que tenemos ellos volverán el jueves para ponerse a entrenar de nuestro técnico para el partido del próximo domingo".

Presentamos (de cuerpo entero) al nuevo seleccionador nacional

DUSAN, SIN PELOS EN LA LENGUA



Draskovic

Dusan Draskovic le dedicó unas cuantas horas de ayer a contestar las preguntas a las que los periodistas le sometieron desde que retornó de Cochabamba.

Fuimos los primeros luego de esperar en el lobby del Hotel Radisson por algo más de dos horas cuando el seleccionador de la selección nacional de fútbol de Bolivia, Dusan Draskovic, se presentó al público. Ni siquiera eso impidió que se sentara para conversar los temas que le propusieron.

Se trata de un hombre amable. Lo estamos comenzando a conocer. Como es lógico, habla pausado y lentamente, para tratar que se le entienda a la perfección, dado que su caso merece un mayor apoyo.

¿POR QUE DUSAN? Una pregunta obligada. Por qué aceptó hacerse cargo de la dirección técnica de la Selección Nacional.

Una buena pregunta — nos dijo — que tiene una respuesta simple: Tengo confianza que en un país no desarrollado, pero con gente honrada, se puede hacer un gran trabajo humano y que con trabajo se puede conseguir grandes cosas.

"Otra cosa: A mí me gusta cuando hay competencia y Bolivia tiene un fútbol que quiere repetir lo hecho en estos últimos años. Ahora es mucho más difícil, pero se puede".

¿Cuál es su mismo desafío? "Me gustaría que en la dirección técnica de la Selección Nacional, se pueda hacer un trabajo humano y que con trabajo se puede conseguir grandes cosas."

Trascurrido que luego de la reunión a realizarse hoy, el titular del fútbol invitará a los visitantes a compartir un almuerzo.

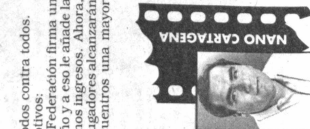
¿CUAL PROCESO?

Hizo referencia al que nosotros llamamos el "proceso" iniciado por Xabier Azkargorta. "Pero Draskovic, como Azkargorta como López, hicieron su trabajo, prepararon las Eliminatorias, jugaron el Mundial y terminaron su contrato, luego firmó López, jugó la Copa y se fue. Yo no veo que ahí haya un proceso total, eso del proceso significa que un entrenador sea responsable de todas las selecciones, que sea profesional y el profesional. Es decir, que haya una metodología de entrenamiento futbolístico: en cambio, nada se hizo pensando en el futuro, sólo importaron los resultados".

El se pone como ejemplo de un proceso. "No fui responsable de las selecciones de fútbol de Ecuador, Sub-17, Sub-20, Sub-23, entre los cuatro de Sudamérica. En la Copa América del 93 la Selección Mayor practico quizás el mejor fútbol de ese torneo y terminamos terceros entre los equipos sudamericanos".

Pero estos conceptos — aclara — no son una crítica al trabajo de los seleccionadores. "Yo sé que los seleccionadores han hecho un buen trabajo. Lo que quiero decir es que no se hizo un buen trabajo. Azkargorta logró resultados, López aportó y cada uno hizo bastante bien las cosas".

¿POR QUE TODOS CONTRA TODOS? El otro día en Cochabamba Dusan Draskovic dijo que tiene que salir ahora con lo mejor que tiene.



Ramiro Siles

¿ALTURA? "Se me pone a revisar los archivos sobre todo de 1993 cuando nos tocó enfrentar a Ecuador en las Eliminatorias, resulta que comprueba que Dusan Draskovic jamás habló de la altura, como lo hicieron otros entrenadores. Es decir, que no se quedó de este fenómeno natural."

¿Y ahora qué voy a quedarme de la altura, yo viví en altura y ahora me voy a acostumbrar."

Ahora, si tenemos jugadores que son capaces de jugar en altura, es una ventaja si el rival nunca ha jugado a ese nivel, hay una ventaja del treinta por ciento, pero no es malo aprovechar esa posibilidad, como la aproveché bien en Bolivia. Usé la altura para jugar la disputa de las próximas Eliminatorias sea solamente en La Paz y no en otra ciudad del país."

Depende cuándo se comience y depende con qué jugadores contamos. Si tenemos un noventa por ciento de jugadores acostumbrados, seguro que hay que jugar en La Paz, pero si sólo tenemos un treinta por ciento, mejor que jueguen en La Paz."

¿ES HISTORIA? "El Dusan de hoy tendrá que reflejarse en el Xabier de ayer? Es una pregunta que nos formulamos quienes hemos vivido el éxito de los últimos años. Los resultados, bien conseguidos, no pueden ser para el siguiente proceso, como el de la Copa América, que será en la igualdad, jamás a menos y siempre tendiendo a más."

Todo lo que ustedes hicieron es lindo, pero es historia. Se consiguió un resultado en Eliminatorias, pero después no. No tienen base. No hay Sub-17, sub-20, sub-23, el fútbol de clubes en Copa Libertadores no tiene grandes jugadores, no tienen jugadores que mejoren la organización, estar consciente que hay que mejorar la organización que el fútbol en total, sacrificarse para más, perfeccionarse y tener mejores cosas en todos los niveles. Hay que educar, tener jugadores en una base para llegar a un alto nivel de rendimiento. No hay que sonar para después no llorar."

¿Sé que cree que aquí puede conseguir todo eso? "Sí, pero para eso hay que trabajar mucho más."

Pero para demostrarlo no tengo que hablar más, tengo que trabajar.

Colección

la revista

deportiva
PRESENCIA



CARLOS FERNANDO BORJA.
El capitán acertó y
definó el clásico.

[illegible]

13	02	07	Sanpedro	Chilva	03/09/1991	
13	02	08	Sanpedro	Chilva	10/12/1992	
13	02	09	Sanpedro	Chilva		
13	03	01	Avaya		03/01/1991	
13	03	02	Vicente	Chilva	17/09/1987	
13	03	03	San Pedro de Lina	Forman	23/11/1983	
13	03	04	San Pedro de Lina	Forman		
13	04	01	Chilva		21/12/1948	
13	04	02	Chilva			
13	04	03	Chilva			
13	04	04	Chilva			
13	04	05	Chilva			
13	04	06	Chilva			
13	04	07	Chilva			
13	04	08	Chilva			
13	04	09	Chilva			
13	04	10	Chilva			
13	04	11	Chilva			
13	04	12	Chilva			
13	04	13	Chilva			
13	04	14	Chilva			
13	04	15	Chilva			
13	04	16	Chilva			
13	04	17	Chilva			
13	04	18	Chilva			
13	04	19	Chilva			
13	04	20	Chilva			
13	04	21	Chilva			
13	04	22	Chilva			
13	04	23	Chilva			
13	04	24	Chilva			
13	04	25	Chilva			
13	04	26	Chilva			
13	04	27	Chilva			
13	04	28	Chilva			
13	04	29	Chilva			
13	04	30	Chilva			
13	04	31	Chilva			
13	04	32	Chilva			
13	04	33	Chilva			
13	04	34	Chilva			
13	04	35	Chilva			
13	04	36	Chilva			
13	04	37	Chilva			
13	04	38	Chilva			
13	04	39	Chilva			
13	04	40	Chilva			
13	04	41	Chilva			
13	04	42	Chilva			
13	04	43	Chilva			
13	04	44	Chilva			
13	04	45	Chilva			
13	04	46	Chilva			
13	04	47	Chilva			
13	04	48	Chilva			
13	04	49	Chilva			
13	04	50	Chilva			
13	04	51	Chilva			
13	04	52	Chilva			
13	04	53	Chilva			
13	04	54	Chilva			
13	04	55	Chilva			
13	04	56	Chilva			
13	04	57	Chilva			
13	04	58	Chilva			
13	04	59	Chilva			
13	04	60	Chilva			
13	04	61	Chilva			
13	04	62	Chilva			
13	04	63	Chilva			
13	04	64	Chilva			
13	04	65	Chilva			
13	04	66	Chilva			
13	04	67	Chilva			
13	04	68	Chilva			
13	04	69	Chilva			
13	04	70	Chilva			
13	04	71	Chilva			
13	04	72	Chilva			
13	04	73	Chilva			
13	04	74	Chilva			
13	04	75	Chilva			
13	04	76	Chilva			
13	04	77	Chilva			
13	04	78	Chilva			
13	04	79	Chilva			
13	04	80	Chilva			
13	04	81	Chilva			
13	04	82	Chilva			
13	04	83	Chilva			
13	04	84	Chilva			
13	04	85	Chilva			
13	04	86	Chilva			
13	04	87	Chilva			
13	04	88	Chilva			
13	04	89	Chilva			
13	04	90	Chilva			
13	04	91	Chilva			
13	04	92	Chilva			
13	04	93	Chilva			
13	04	94	Chilva			
13	04	95	Chilva			
13	04	96	Chilva			
13	04	97	Chilva			
13	04	98	Chilva			
13	04	99	Chilva			
13	04	100	Chilva			
13	04	101	Chilva			
13	04	102	Chilva			
13	04	103	Chilva			
13	04	104	Chilva			
13	04	105	Chilva			
13	04	106	Chilva			
13	04	107	Chilva			
13	04	108	Chilva			
13	04	109	Chilva			
13	04	110	Chilva			
13	04	111	Chilva			
13	04	112	Chilva			
13	04	113	Chilva			
13	04	114	Chilva			
13	04	115	Chilva			
13	04	116	Chilva			
13	04	117	Chilva			
13	04	118	Chilva			
13	04	119	Chilva			
13	04	120	Chilva			
13	04	121	Chilva			
13	04	122	Chilva			
13	04	123	Chilva			
13	04	124	Chilva			
13	04	125	Chilva			
13	04	126	Chilva			
13	04	127	Chilva			
13	04	128	Chilva			
13	04	129	Chilva			
13	04	130	Chilva			
13	04	131	Chilva			
13	04	132	Chilva			
13	04	133	Chilva			
13	04	134	Chilva			
13	04	135	Chilva			
13	04	136	Chilva			
13	04	137	Chilva			
13	04	138	Chilva			
13	04	139	Chilva			
13	04	140	Chilva			
13	04	141	Chilva			
13	04	142	Chilva			
13	04	143	Chilva			
13	04	144	Chilva			
13	04	145	Chilva			
13	04	146	Chilva			
13	04	147	Chilva			
13	04	148	Chilva			
13	04	149	Chilva			
13	04	150	Chilva			
13	04	151	Chilva			
13	04	152	Chilva			
13	04	153	Chilva			
13	04	154	Chilva			
13	04	155	Chilva			
13	04	156	Chilva			
13	04	157	Chilva			
13	04	158	Chilva			
13	04	159	Chilva			
13	04	160	Chilva			
13	04	161	Chilva			
13	04	162	Chilva			
13	04	163	Chilva			
13	04	164	Chilva			
13	04	165	Chilva			
13	04	166	Chilva			
13	04	167	Chilva			
13	04	168	Chilva			
13	04	169	Chilva			
13	04	170	Chilva			
13	04	171	Chilva			
13	04	172	Chilva			
13	04	173	Chilva			
13	04	174	Chilva			
13	04	175	Chilva			
13	04	176	Chilva			
13	04	177	Chilva			
13	04	178	Chilva			
13	04	179	Chilva			
13	04	180	Chilva			
13	04	181	Chilva			
13	04	182	Chilva			
13	04	183	Chilva			
13	04	184	Chilva			
13	04	185	Chilva			
13	04	186	Chilva			
13	04	187	Chilva			
13	04	188	Chilva			
13	04	189	Chilva			
13	04	190	Chilva			
13	04	191	Chilva			
13	04	192	Chilva			
13	04	193	Chilva			
13	04	194	Chilva			
13	04	195	Chilva			
13	04	196	Chilva			
13	04	197	Chilva			
13	04	198	Chilva			
13	04	199	Chilva			
13	04	200	Chilva			
13	04	201	Chilva			
13	04	202	Chilva			
13	04	203	Chilva			
13	04	204	Chilva			
13	04	205	Chilva			
13	04	206	Chilva			
13	04	207	Chilva			
13	04	208	Chilva			
13	04	209	Chilva			
13	04	210	Chilva			
13	04	211	Chilva			
13	04	212	Chilva			
13	04	213	Chilva			
13	04	214	Chilva			
13	04	215	Chilva			
13	04	216	Chilva			
13	04	217	Chilva			
13	04	218	Chilva			
13	04	219	Chilva			
13	04	220	Chilva			
13	04	221	Chilva			
13	04	222	Chilva			
13	04	223	Chilva			
13	04	224	Chilva			
13	04	225	Chilva			
13	04	226	Chilva			
13	04	227	Chilva			
13	04	228	Chilva			
13	04	229	Chilva			
13	04	230	Chilva			
13	04	231	Chilva			
13	04	232	Chilva			
13	04	233	Chilva			
13	04	234	Chilva			
13	04	235	Chilva			
13	04	236	Chilva			
13	04	237	Chilva			
13	04	238	Chilva			
13	04	239	Chilva			
13	04	240	Chilva			
13	04	241	Chilva			
13	04	242	Chilva			
13	04	243	Chilva			
13	04	244	Chilva			
13	04	245	Chilva			
13	04	246	Chilva			
13	04	247	Chilva			
13	04	248	Chilva			
13	04	249	Chilva			
13	04	250	Chilva			
13	04	251	Chilva			
13	04	252	Chilva			
13	04	253	Chilva			
13	04	254	Chilva			
13	04	255	Chilva			
13	04	256	Chilva			
13	04	257	Chilva			
13	04	258	Chilva			
13	04	259	Chilva			
13	04	260	Chilva			
13	04	261	Chilva			
13	04	262	Chilva			
13	04	263				

[illegible]